



CENTURION



**GUÍA DE
DIAGNÓSTICOS**

CÓMO USAR ESTA GUÍA

El propósito de esta guía es equipar a los usuarios con las habilidades necesarias para diagnosticar con precisión y resolver los desafíos técnicos que se pueden encontrar al trabajar en productos de automatización de accesos CENTURION.

El documento está dividido en diferentes secciones, cada una en referencia a un producto o gama de productos específicos de CENTURION, y cada sección resalta los síntomas típicos del producto en cuestión.

Además, los mensajes de diagnóstico son clasificados según la etapa de operación durante la cual son más probables que ocurran, ya sea durante la instalación o la operación normal. Una categoría también presente para 'Pantallas de información'.

En cada caso, se presentará, en primer lugar, la pantalla de información o indicación, seguido de una lista de síntomas posibles asociados con el producto en cuestión, causa posible del mensaje de diagnóstico y, por último, se presentan las diferentes formas posibles de resolver el problema. Este sistema le ofrece un medio sencillo de referencias cruzadas al realizar ejercicios de diagnóstico y solución de problemas.



Íconos usados en esta guía

INDICACIÓN DE DIAGNÓSTICO

Esta es la alerta audible o visual proporcionada por el operador. Se refiere al comportamiento físico del operador. Por ejemplo, un portón que no responde a un comando de activación válido sería un síntoma.

Síntoma



Indica el comportamiento físico del operador. Por ejemplo: el portón no se mueve a una activación válida.

Encendido del LED



La alerta visual proporcionado por el LED de Estado del sistema, que parpadea a una frecuencia específica para indicar una condición de Falla.

Alerta audible



El sonido proporcionado por el pitido (buzzer) del controlador.

Causa



La razón subyacente por la cual un operador se comporta de una cierta manera.

Solución(es)



La acción necesaria para resolver un Falla y devolver el aparato a su operación normal.

CONTENIDO

OPERADORES DE PORTONES CORREDIZOS	página 1
D5-Evo/D5 Evo Bajo-Voltaje, D10 y D10Turbo	página 1
Controles preliminares	página 2
Los Mensajes de diagnóstico durante la instalación	
Pulsos Múltiples en el Origen	página 4
ORG no encontrado	página 5
Configuración Errónea: No hay topes finales encontrados	página 6
Los Mensajes de diagnóstico durante la operación normal	
Sobrecarga de Aux	página 7
Rayos/Sensores infrarrojos Activos, o	página 8
Rayos/Sensores infrarrojos de Seguridad Activos	
Falla en Lectura del Sensor: Corriente demasiada alta	página 9
Falla en Lectura del Sensor: Corriente demasiada baja	página 9
Falla de SENSOR ÓPTICO DOSS	página 9
Falla de SENSOR ÓPTICO DOSS – Desconectado	página 9
Falla del Variador	página 10
Falla del Variador del Motor	página 10
Fusible Quemado	página 11
Falla del Variador	página 11
Portón Estancado	página 12
FALLA de Rayos / Sensores Infrarrojos de Seguridad en el Cierre	página 13
FALLA de Rayos Infrarrojos de Seguridad en la Apertura	página 13
Colisiones Máximas	página 14
No hay límites establecidos	página 15
Esperando Co-procesador	página 16
Espere un minuto o reinicie todas Fuentes de Energía	página 16
Pantallas de Información Generales	
Mensajes de diagnóstico	página 17
Alarma de Intrusión	página 17
Bloqueo Total - BLQ	página 18

OPERADORES DE PORTONES CORREDIZOS	página 19
D2 Turbo/D2 Turbo de Bajo Voltaje	página 19
Condiciones de Falla durante la instalación	página 20
Portón se mueve al tope final, pero no completa la configuración	página 20
El portón no se mueve en absoluto	página 21
Condiciones de Falla durante la operación normal	página 22
El portón no se mueve en absoluto	página 22
El portón no se mueve o recorre una distancia corta y se detiene	página 23
El portón no se cierra desde la posición totalmente abierta	página 23
El portón no se abre desde la posición totalmente cerrada	página 25
GAMA DE OPERADORES DE PORTONES BATIENTES DE SERIE-V	página 26
VECTOR2/VANTAGE/VERT-X	página 26
Controles preliminares	página 27
Mensajes de diagnóstico durante la instalación	página 28
Falla en Configuración: Consulte el manual	página 28
Mensajes de diagnóstico durante la operación normal	página 29
Portón Estancado	página 29
Colisiones Máximas	página 30
No hay límites establecidos	página 31
Resolviendo	página 32
Esperando Co-procesador	página 33
Espere un minuto o reinicie todas Fuentes de Energía	página 33
Pantallas de información generales	página 34
Alarma de Emboscada	página 34
Alarma de intrusión	página 34
Bloqueo Total - BLQ	página 35

BARRERAS DE TRÁFICO	página 36
SECTOR	página 36

Controles preliminares	página 37
-------------------------------	-----------

Mensajes de diagnóstico durante la instalación	página 38
Falla en Configuración: No hay topes finales Encontrados	página 38
Falla en Configuración: Topes finales inconsistentes	página 38

Mensajes de diagnóstico durante la operación	página 39
Sobrecarga	página 39
Barrera estancada	página 40
Falla en Lectura del Sensor: Corriente demasiada alta	página 41
Falla en Lectura del Sensor: Corriente demasiada baja	página 41
Falla SENSOR ÓPTICO DOSS	página 41
Falla SENSOR ÓPTICO DOSS-Desconectado	página 41
Falla del variador	página 42
Falla variador del Motor	página 42
Aflojar el muelle/resorte	página 43
Apretar el muelle/resorte	página 43
Colisiones Máximas	página 44
No hay límites establecidos	página 45
Esperando Co-Procesador	página 46
Espera un minuto o reinicie todas Fuentes de Energía	página 46

Pantallas de información generales	página 47
Alarma de intrusión	página 47
Bloqueo Total - BLQ	página 47
Alarma de presencia	página 48

TECLADO DE CONTROL DE ACCESO	
SMARTGUARD/SMARTGUARDair	página 49

Introduciendo el código de acceso correcto no se activa el relé/no se activa el dispositivo al que el teclado está conectado	página 50
Cerradura eléctrica de portón no se activa	página 52

SISTEMAS DE INTERCOMUNICACIÓN	página 53
POLOphone	página 53
Luces en panel de entrada apagadas	página 54
Panel de entrada aullando cuando está activo	página 54
Relé de Panel de Entrada no activa cuando se pulsa el botón del portón en el Auricular	página 55
Auricular no suena cuando se le llama	página 55
No hay sonido cuando levanta el Auricular	página 56
DISPOSITIVOS GSM	página 57
MÓDULO GSM G-SWITCH-22	página 57
Llamada Perdida no activa una o ambas de las salidas	página 58
Al dar una llamada perdida al módulo, se escucha el buzón de voz o un tono de ocupado	página 58
Al dar una llamada perdida al módulo, el relé se activa y luego pasa la llamada al buzón de voz	página 59
G-SWITCH-22 no sincroniza mediante G-WEB	página 59
OPERADORES DE PUERTAS DE GARAJE	página 60
XTrac	página 60
Controles preliminares	página 61
XTrac no funciona en absoluto	página 62
XTrac se mueve muy lento	página 63
Puerta se detiene antes de llegar a la posición totalmente abierta	página 63
Puerta se detiene antes de llegar a la posición totalmente cerrada, pero no pone marcha atrás	página 65
La puerta no hace Regreso de Seguridad	página 65
Puerta requiere fuerza excesiva para Regreso de Seguridad	página 66
Distancia de operación del control remoto es corta	página 67
No funciona la Luz de Cortesía	página 67
La Luz de Cortesía parpadea 3 veces cada 15 segundos	página 67
Pito emite un solo pitido cada 30 segundos	página 67
La puerta no hace Cierre Automático	página 68
La puerta no hace Regreso de Seguridad cuando son interrumpidos los Rayos Infrarrojos de Seguridad	página 69
XTrac es ruidoso en movimiento	página 69

Apéndice A - Condición de Batería Baja	página 71
Apéndice B - Explicación de las pantallas de información	página 73
Apéndice C - Diagramas de Cableado	página 80
Rayos de seguridad de apertura	página 80
Rayos de seguridad de cierre	página 81
Diversas Entradas	página 82
Luces de Pilar	página 83
VECTOR 2 Motores Maestro y Esclavo	página 84
SMARTGUARD (Cerradura eléctrica)	página 85
SMARTGUARD (Cerradura magnética)	página 86
Sistema de Intercomunicación POLOphone	página 87
G-SWITCH-22 a D5-Evo/D5-Evo de Bajo Voltaje	página 88
Sincronización de dos operadores de la Serie-D	página 89
Interlocking (operación interdependiente) de dos operadores de la Serie-D	página 90
Controlador VECTOR 2 a cerradura eléctrica del portón	página 91
Panel Solar a D5-Evo	página 92
Un conjunto de Sensores Infrarrojos de Seguridad del portón a dos motores Serie-D de portones sincronizados	página 93
Diversos Inputs(entradas) y Outputs(salidas) al operador de puerta de garaje abatible/seccional Xtrac	página 94
Apéndice D - Tablas de carga del viento	página 95
Apéndice E – Velocidad máxima de operación de D10 Turbo para una masa correspondiente del portón	página 97
Apéndice F – Guías de Selección Rápida	página 98
Operadores de Portones Corredizos	página 98
Operadores de portones batientes	página 99
Dispositivos GSM	página 101
Apéndice G - Menús de teclado de uso general	página 102
Apéndice H - Orientaciones de cableo para el D5-Evo de Bajo Voltaje	página 103

OPERADORES DE PORTONES CORREDIZOS



Operadores Serie-D

La gama de la **Serie-D** de los operadores, que incluye el **D5-Evo/D5-Evo de Bajo Voltaje, D10 y D10 Turbo**, proporciona información útil de las condiciones de Falla a través de un controlador y la pantalla LCD inteligente. Como se mencionó en la introducción de esta guía, en primer lugar, se presentará el **síntoma** , después de lo cual se les dará todas las pantallas de información posibles asociados con el síntoma(s) en cuestión y puede entonces ser una referencia cruzada con la **'Causa posible'**  y secciones de **'Solución'**. 

CONTROLES PRELIMINARES

La siguiente es una lista de los controles estándar para realizarse antes de emprender cualquiera de los ejercicios diagnósticos avanzados contenidos en este documento.

En caso de que se presente cualquiera condición de Falla, pase sistemáticamente por la lista para asegurar que se cumpla con todos los requisitos del sitio mínimos.



1. Asegúrese de que los siguientes indicadores LEDs siempre estén iluminados:
 - a. Seguridad de Apertura
 - b. Seguridad de Cierre
 - c. Lck/Stp (BLQ/ESTOP)
2. Compruebe que el operador está enganchado/ engranado.
3. Revise las conexiones de transmisión e impulsión en el controlador, es decir, la batería y los cables del motor.
4. Compruebe que los cables de la batería estén bien apretados a los terminales de la batería.
5. Compruebe que no parpadee el ícono de Red Eléctrica.
6. Compruebe que el imán de origen en el portón pasa lo más cerca posible al sensor – aproximadamente 13mm de distancia.

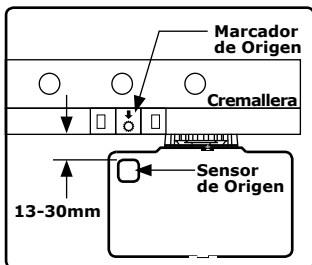


FIGURA 1

7. Compruebe la fuerza de carga de la batería sin que la batería esté conectada al cargador:
 - a. 13.8V para D5-Evo/D5-Evo de Bajo Voltaje
 - b. 27.6V para D10/D10 Turbo
8. Confirme la carga de la batería sin el cargador; no debe ser más baja que:
 - a. 11V DC para D5-Evo/D5-Evo de Bajo Voltaje
 - b. 22V DC para D10/D10 Turbo

Mire el sello de fecha de la batería y asegúrese de que la batería está bien dentro de su vida útil de tres a cuatro años a partir de la fecha en la batería
9. Revise todos los fusibles visibles.
10. Revise conexiones del SENSOR ÓPTICO DOSS y Sensor.
11. Empuje el portón abriendo y cerrando manualmente y compruebe que el portón corre libremente y que no hay puntos apretados en el movimiento del portón.
12. Compruebe el estado de las ruedas de la puerta, examinando tanto la condición de los rodamientos y el desgaste en la superficie de la rueda.
13. Revise el estado del riel del portón y asegúrese de que esté perfectamente recto y no corrugado.
14. Examine la presencia de una acumulación excesiva de suciedad en el carril del portón que pudieran afectar su circulación libre y asegúrese de que no haya vegetación o cualquier otra cosa que obstruya el movimiento del portón.
15. Asegúrese de que la malla de la cremallera está dentro de las especificaciones a lo largo del recorrido del portón - en ningún punto la cremallera debe presionar encima del piñón.
16. Verifique que al cerrar, el portón esté alineado correctamente con el soporte de sujeción.
17. Asegúrese de que la puerta tiene un tope final adecuado que detendrá toda la fuerza del portón cuando se abre.
18. Asegúrese que los rodillos que guían el portón apoyan el portón adecuadamente en la posición derecha y permiten la circulación libre del portón a lo largo de su recorrido.
19. Compruebe que el operador está montado firmemente y alineado correctamente al movimiento del portón (es decir, paralelo al portón).

MENSAJES DE DIAGNÓSTICO TÍPICOS ENCONTRADOS EN LOS CONTROLADORES DE LA SERIE-D

MENSAJES DE DIAGNÓSTICO DURANTE LA INSTALACIÓN



Síntoma: No se ha podido completar la configuración del portón



Causas posibles

El sensor está recibiendo impulsos incoherentes del imán de origen debido a una de las siguientes causas:

- Sensor ubicado demasiado lejos del imán de origen
- El sensor y el imán del origen colocados en alturas diferentes
- Orientación incorrecta del imán dentro de recinto (polaridad invertida)
- Más de un imán en el portón
- Orientación incorrecta de imán del origen
- Artículo magnetizado en la cremallera
- Orientación incorrecta del motor eléctrico está causando inducción
- Faltan clavijas en el punto de conexión del origen
- Defecto en cables
- Sensor de origen defectuoso



Soluciones

- Asegúrese de que el sensor esté tan cerca como sea posible para el imán de origen – idealmente que el espacio debe ser aproximadamente 13 mm. Refiérase a la Figura 1 en la página 2
- El sensor y el imán del origen deben estar colocados a la misma altura
- Asegúrese de que sólo haya un imán en el portón
- Asegúrese de que no hay elementos tales como barras metálicas en la cremallera que pueden estar magnetizados
- Orientar el motor eléctrico para que los cables no estén orientados hacia el controlador
- Reemplace el sensor de origen defectuoso
- Abra el recinto del sensor y corrija la orientación del imán interno (polaridad)



Síntoma: No se ha podido completar configuración del portón



Causas posibles

La indicación de Falla significa que el sensor no está recibiendo un pulso válido del imán del origen montado por el portón, o el controlador no recibe una señal del sensor:

- La distancia entre el origen del sensor y el imán es demasiado grande
- El imán y el sensor están montados a niveles diferentes
- Orientación incorrecta del imán (polaridad)
- La puerta se traba a cierto punto antes de que el imán haya pasado el sensor
- Sensor de origen defectuoso



Soluciones

- Compruebe la pantalla de información en la página 76, debe mostrar la posición del imán (izquierda/derecha) cuando el imán pasa el sensor
- Asegúrese de que el imán y el sensor están montados en el mismo nivel
- Asegure que haya un 'clic' audible siempre que el imán pasa por el sensor de origen
- Asegúrese de que la flecha en el imán está orientado hacia el operador - debe haber una acción de rechazo cuando el imán se acerca al sensor
- Acerque el imán al sensor de origen, Vea la figura 1 en página 2
- Reemplace el sensor de origen



Síntoma: No se ha podido completar configuración del portón



Causas posibles

- No se han instalado los topes finales mecánicos
- Aceite de cámara SENSOR ÓPTICO DOSS
- SENSOR ÓPTICO DOSS defectuoso o desconectado
- Contacto de cerca eléctrica impide que el portón alcance la posición completamente cerrada
- Motor eléctrico defectuoso

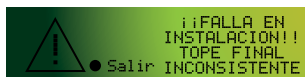


Soluciones

- Instalar topes físicos para inducir la parada necesaria para detener el motor
- Asegúrese que los cables están conectados bien en el SENSOR ÓPTICO DOSS y en el controlador
- Confirme que no haya aceite en el codificador, siguiendo el siguiente procedimiento: Solo D5-Evo/D5-Evo de Bajo Voltaje
 - Retire el SENSOR ÓPTICO DOSS para que la rueda del codificador sea claramente visible
 - Desenganchar la caja de engranajes
 - Coloque el dedo sobre la rueda
 - Mueva el portón un metro en ambas direcciones
 - Vea si hay aceite en su dedo
- Coloque un tope final aproximadamente 100mm antes de la posición completamente cerrada y ejecute el procedimiento de configuración
- Desconecte los cables del motor del controlador y colóquelos directamente en los terminales de la batería para comprobar si el motor corre. Si no, reemplace el motor eléctrico.



Síntoma: No se ha podido completar configuración del portón





Causas posibles

- Topes finales no están montados de forma segura
- Falla en la transmisión entre cremallera y piñón debido a espacio excesivo, dientes dañados o faltantes de dientes, etc.
- Sensor de SENSOR ÓPTICO DOSS defectuoso
- Contacto de cerca eléctrica impide que el portón alcance la posición completamente cerrada



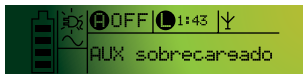
Soluciones

- Asegúrese de que topes finales mecánicos son robustos y no se mueven
- Asegúrese de que el espacio entre la cremallera y piñón es aproximadamente 3mm
- Examine si faltan dientes en la cremallera
- Coloque un tope final aproximadamente 100mm antes de la posición completamente cerrada y ejecute el procedimiento de configuración

MENSAJES DE DIAGNÓSTICO DURANTE LA OPERACIÓN NORMAL



Síntoma: Portón no abre/cierra.
Este Falla aplica solamente a D10 y D10 Turbo



Alerta audible

- 5 pitidos periódicamente durante 30 segundos



Causas posibles

- En la serie- D, la corriente máxima que el motor debe exigir de la central de control es:
 - D10:300 mA (momentáneamente); 200 mA (continuo)
- Esta indicación de Falla se muestra en caso de una demanda excesiva de corriente
- Demasiados componentes auxiliares conectados a la salida auxiliar de 12V
- Un dispositivo auxiliar específico que está defectuoso, normalmente un corto circuito
- Tensión de carga significativamente más de 28V DC debido a cargador o controlador defectuoso



Soluciones

- Asegúrese de que la tensión de carga de la batería no sea superior a 28V DC. Consulte el Apéndice A de la página 72 para una descripción de cómo probar la batería y los voltajes de carga.
- Desconecte y vuelva a conectar componentes auxiliares uno por uno, con el fin de aislar el problema



Síntoma: Portón no abre/cierra



Alerta audible

- 1 pitido periódicamente durante 30 segundos



- Rayos infrarrojos interrumpidos
- Test de Rayos infrarrojos activada
- Rayos de IR defectuosos, mal alineados o desconectados
- Entrada Común (negativo) de Seguridad dañada



Soluciones

- Asegúrese de que ninguna persona u objetos estén en el camino del rayo infrarrojo
- Asegúrese de que los LEDs de Seguridad de Apertura y Seguridad de Cierre están iluminados - si no, las entradas pueden ser elanzadas (puente) permanentemente a Com - o se puede restablecer el controlador a los valores de fábrica
- Desactivar la función de Test de Rayos Infrarrojos en el Menú 6: Rayos IR
- Asegúrese de que los Rayos Infrarrojos de seguridad están en buen estado y correctamente conectados
- Reemplace el controlador defectuoso



Síntoma: El portón sólo se mueve una distancia corta y ya se detiene



Alerta audible

- 5 pitidos periódicamente durante 30 segundos



Causas posibles

- Conexión de alambre de motor pobre/intermitente
- Motor eléctrico defectuoso
- Problema del hardware del controlador



Soluciones

- Revise la conexión de los cables del motor al controlador
- Reemplace el alambre verde del conector verde del motor
- Reemplace el motor eléctrico defectuoso
- Reemplace el controlador defectuoso



Síntoma: Portón no abre/cierra



Alerta audible

- 5 pitidos periódicamente durante 30 segundos



Causas posibles

- SENSOR ÓPTICO DOSS desconectado físicamente
- Mala conexión de SENSOR ÓPTICO DOSS o controlador
- Cables defectuosos
- SENSOR ÓPTICO DOSS defectuoso
- Controlador defectuoso

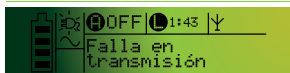


Soluciones

- Asegúrese de que los SENSOR ÓPTICO DOSS está fijado firmemente en su portador y que los cables estén enchufados en el SENSOR ÓPTICO DOSS y controlador
- Revise por malas conexiones
- Reemplace los cables del SENSOR ÓPTICO DOSS
- Reemplace la unidad del SENSOR ÓPTICO DOSS
- Reemplace el controlador defectuoso



Síntoma: Portón no abre/cierra



Alerta audible

- 5 pitidos periódicamente durante 30 segundos



Causas posibles

- Conexión floja o intermitente entre el motor y el controlador
- El puente-H en el controlador está dañado, posiblemente un FET quemado
- El motor eléctrico está defectuoso o ha sido desconectado



Soluciones

- Revise las conexiones de transmisión
- Verifique que el MOTOR, FUSIBLE y la TRANSMISIÓN están todas marcadas en la pantalla de información. Una 'x', '?' o cualquier otro símbolo que no sea una 'v' indica un Falla. En el caso de un puente-H dañado, la pantalla suele indicar la parte del puente que está dañada (Q1, Q3, Q2, Q4, etc.). Para una explicación de las pantallas de información que se encuentran en los controladores de la Serie-D, consulte el Apéndice B en la página 73
- Asegúrese de que los terminales del motor eléctrico están conectados al controlador

- Compruebe el funcionamiento del motor eléctrico, haciendo referencia a la pantalla de información descritos anteriormente, o testeé el motor mediante la conexión de los terminales del motor directamente en la batería. Si el motor no funciona, el conmutador probablemente está defectuoso
- En caso de Falla en la Transmisión, el controlador debe ser reparado por un taller autorizado



Síntoma: Portón no abre/cierra



Alerta audible

- 5 pitidos periódicamente durante 30 segundos



Causas posibles

- Conexión intermitente o suelta entre el motor y el fusible 30A ATO, o fusible quemado
- Controlador defectuoso



Soluciones

- Verifique que el MOTOR, FUSIBLE y la TRANSMISIÓN están todas marcadas en la pantalla de información. Una 'x', '?' o cualquier otro símbolo que no sea una "v" indica un Falla.
- Para una explicación de las pantallas distintas, consulte el Apéndice B en la página 73
- Compruebe la continuidad del fusible con un multímetro - ajuste el medidor a 'Ohm' o salida de audio
- Si el fusible sigue quemandose al sustituirlo, el controlador está defectuoso y debe ser reemplazado



Síntoma: Portón no abre/cierra, o portón recorre una distancia corta y se detiene



Alerta audible

- 4 pitidos periódicamente por 10 segundos



Causas posibles

El mensaje de Falla será mostrado siempre que no hayan pulsos de SENSOR ÓPTICO DOSS registrados mientras se supone que el motor esté corriendo

- El operador está encontrando una obstrucción fija
- El operador está trabado contra el tope final
- la caja de engranajes esta desenganchada (solo D5-Evo)
- Conexión suelta en la transmisión (batería o terminal de motor)
- Aceite dentro de la cámara del SENSOR ÓPTICO DOSS
- SENSOR ÓPTICO DOSS defectuoso
- Carbonos de motor pegajosos



Soluciones

- Asegúrese de que el portón corra suavemente y que no hay nada físico obstruyendo el portón, p.ej. suciedad o piedras en el carril, cremallera presionando sobre el piñón, juntas defectuosas en la cremallera, etc.
- Conectar los cables del motor directamente a la batería para conducir del portón en la dirección opuesta y liberarlo del tope
- Enganche la caja de engranajes girando la rueda de ajuste en el sentido contra-horario (D5-Evo/D5-Evo de Bajo Voltaje)
- Asegúrese de que las conexiones de la unidad (los cables de la batería y el motor) están firmes confirme que no haya aceite en el codificador, siguiendo el siguiente procedimiento:
Solo D5-Evo/D5-Evo de Bajo Voltaje
 - Retire el SENSOR ÓPTICO DOSS para que la rueda del codificador sea claramente visible
 - Desenganchar la caja de engranajes
 - Coloque el dedo sobre la rueda
 - Mueva el portón un metro en ambas direcciones
 - Vea si hay aceite en su dedo
- Reemplace el SENSOR ÓPTICO DOSS defectuoso
- Haga el servicio con un taller autorizado



Síntoma 1: El portón no se cierra desde la posición totalmente abierta

Síntoma 2: El portón no se abre desde la posición totalmente cerrada



Alerta audible

- 5 pitidos periódicamente durante 30 segundos



Causas posibles

- La función de prueba de Rayos Infrarrojos se ha activado inadvertidamente
- El transmisor de los Rayos Infrarrojos de seguridad ha sido conectado al común (polo negativo) normal – a diferencia de común de seguridad – con el Test Prueba de Rayos Infrarrojos activado
- Se ha seleccionado el perfil de funcionamiento incorrecto para la región. En perfiles de UL325 y CE siempre se realiza el Test de Rayos Infrarrojos antes de permitir que el portón ejecute
- Rayos Infrarrojos no alineados
- Entrada de común de seguridad dañada
- Cableado de rayos Infrarrojos incorrectos
- Defecto en los Sensores Infrarrojos

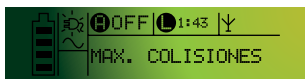


Soluciones

- Asegure que los Rayos Infrarrojos sean correctamente cableados y que las conexiones son seguras. Refiérase a los diagramas de cableado en las páginas 81 y 82
- Si no se requiere, desactiva la función de Test de Rayos Infrarrojos en el menú 6: Rayos IR
- Conecta el transmisor negativo para el Común de Seguridad
- Asegúrese de que usted selecciona el perfil correcto para la región en la que el operador se ha instalado, p. ej. ZA (Menú 10: Configuración general)
- Compruebe la alineación del Rayo (transmisor y sensor)
- Realice una operación de restablecimiento de los valores de fábrica, y haga un puente entre la Seguridad de apertura (Safety Open) para Com, o conecte los sensores IR si se han desconectado
- Reemplace los Sensores Infrarrojos
- Reemplace el controlador defectuoso



Síntoma: Portón no abre/cierra, o portón recorre una distancia corta y se detiene



Alerta audible

- 4 pitidos periódicamente durante 10 segundos



Causas posibles

- El operador encuentra una obstrucción y ha alcanzado el número predeterminado de colisiones permitibles
- Cremallera apoyada sobre el piñón
- Ruedas del portón trancadas
- El controlador está programado con demasiada sensibilidad a la fuerza de colisión
- Número de colisiones permitibles definido como un valor bajo, por ejemplo, 1
- Rueda del codificador óptico dañada
- Caja de engranajes apretada
- Aceite en SENSOR ÓPTICO DOSS
- Defecto en los cables del SENSOR ÓPTICO DOSS
- Conexiones de transmisión sueltas
- Caja de engranajes no está bien enganchada
- Sensor del SENSOR ÓPTICO DOSS defectuoso
- Motor eléctrico defectuoso



Soluciones

- Asegúrese de que el portón corra suavemente y que no hay nada físico obstruyendo el portón, p.ej. suciedad o piedras en el carril, cremallera presionando sobre el piñón, juntas defectuosas en la cremallera, etc.
- Debe haber un espacio de 2 – 3mm entre la cremallera y el piñón
- Aumente la fuerza de colisión (el menú 2: seguridad)
- Aumente el valor de colisiones máximo a un número más alto, por lo general 4
- Confirme que no haya aceite en el codificador, siguiendo el siguiente procedimiento: (solamente D5-Evo/D5-Evo de Bajo Voltaje)

- Retire el SENSOR ÓPTICO DOSS para que la rueda del codificador sea claramente visible
- Desenganchar la caja de engranajes
- Coloque el dedo sobre la rueda
- Mueva el portón un metro en ambas direcciones
- Vea si hay aceite en su dedo
- Reemplace los cables del SENSOR ÓPTICO DOSS defectuoso
- Revise las conexiones de la batería y el terminal del motor
- Asegúrese de que el operador esté completamente enganchado
- Reemplace el sensor del SENSOR ÓPTICO DOSS defectuoso
- Reemplace motor eléctrico defectuoso
- Haga revisar el operador por un taller autorizado



Síntoma: Portón no abre/cierra



Alerta audible

- 3 pitidos periódicamente durante 5 segundos



Causa posible

- No se han establecido límites de fin-de-carrera



Soluciones

- Definir los límites en el menú de configuración de límites (Menú 1: Definir de Límites), siguiendo las instrucciones en la pantalla



Síntoma: Portón no abre/cierra



Alerta audible

- 3 pitidos periódicamente durante 30 segundos



Causas posibles

- Mala conexión entre la batería y el controlador
- El voltaje de la batería es bajo
- Batería defectuosa o está desconectada
- Controlador defectuoso



Soluciones

- Asegúrese de que los terminales de la batería están correctamente conectados tanto en el controlador como la batería
- Mida el voltaje de la batería –no debe ser menor a 11V DC para el D5-Evo o 22V DC para el D10/D10 Turbo estando bajo carga. Consulte Apéndice A en la página 72 para obtener una explicación de cómo probar exactamente el voltaje de la batería
- Examine alrededor de las terminales de la batería por la acumulación corrosiva. Si hay corrosión, reemplace la batería y terminales
- Reemplace la batería
- Asegúrese de que el ícono 'Red presente' es sólido
- Mida el voltaje de salida del cargador. Debe ser de unos 14V para el D5-Evo/D5 Evo de bajo voltaje y 27V para la D10/D10 Turbo
- Reemplace un controlador defectuoso



Síntoma: Ninguno



Alerta audible

- Tono de 4kHz durante 30 segundos



Causas posibles

- Los Rayos infrarrojos han sido interrumpidos por el período de tiempo predefinido para activar la función Alarma de Emboscada
- Activación inadvertida de la función de Alarma de Emboscada



Soluciones

- Eliminar cualquier obstrucción del camino de los Rayos Infrarrojos
 - Si las lentes no están obstruidas, verifique el cableado, entre los rayos y el controlador (refiérase a los diagramas de cableado en la página 81 y 82), así como entre el transmisor IRB y receptor
 - Asegúrese que los rayos infrarrojos estén correctamente alineados
 - Si no es necesaria, desactive la función de la Alarma de Emboscada en el Menú 6: Rayos de IR
-



Síntoma: Ninguno



Alerta audible

- Tono de 4KHZ durante 30 segundos



Causas posibles

- Los Rayos de IR han sido interrumpidos con la puerta en la posición totalmente cerrada
- Activación inadvertida de la función de alarma de robo

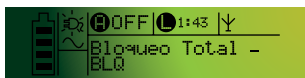


Soluciones

- Eliminar cualquier obstrucción del camino de los rayos Infrarrojos
- Si las lentes están obstruidas, verifique el cableado, entre los rayos y el controlador, así como entre el transmisor y el sensor (receptor)
- Asegure que los rayos sean correctamente alineados
- Si no son requeridos, desactiva la función de Alarma de la Emboscada en el Menú 6: Rayos de IR



Síntoma: El portón no se abre desde la posición totalmente cerrada



Alerta audible

- 1 pitido periódicamente durante 30 segundos



Causa posible

- Se ha habilitado la función de Bloqueo Total - BLQ



Soluciones

- Asegúrese de que se enciende el LED verde de BLQ/Stp
- Presione el botón del transmisor o dispositivo conmutador que activó el Modo del Bloqueo Total - BLQ
- Haga un puente entre la entrada de BLQ (LCK) a Com o reestablezca el controlador a los Valores Predeterminados de Fábrica (Menú 10: Configuración general)
- Examine para ver cualquier Auto-activación que pertenece al Bloqueo Total - BLQ. Refiérase a la matriz de Auto-activación y exclusión del Tiempo, una representación que se da en el Apéndice B, página 73

OPERADORES DE PORTONES CORREDIZOS



D2 Turbo/ D2 Turbo de Bajo Voltaje

Los operadores de portones corredizos **D2 Turbo/ D2 Turbo de Bajo Voltaje** para portones domésticos son famosos por su fácil configuración, interfaz increíblemente fácil de usar y diseño modular donde las piezas se montan y desmontan fácilmente.

Como todos los operadores de centurión, el **D2/D2 Turbo de Bajo Voltaje** dará retroalimentación cuando hay Fallas en su operación, utilizando una combinación del LED de Estado y el pito (buzzer) para proporcionar al usuario la información necesaria.

CONDICIONES DE Falla DURANTE LA INSTALACIÓN



Síntoma: Portón se mueve al tope final, pero no completa la configuración



Salida de LED: LED rojo parpadea continuamente



Causas posibles

- El imán de origen está faltando o está mal montado
- Sensor de origen defectuoso
- Mala conexión entre la batería y controlador
- El voltaje de la batería es bajo o la batería está defectuosa o desconectada



Soluciones

- Compruebe que el imán aún está montado en el portón y que el espacio entre el imán y el sensor es mínimo. Refiérase a la Figura 1 en la página 2
- Asegúrese que cada vez que el imán pasa por el sensor de origen hay un 'clíc' audible
- Asegúrese de que la flecha en el imán está orientada hacia el operador - debe haber una acción de rechazo cuando el imán se acerca al sensor
- Asegúrese de que los terminales de la batería están correctamente conectados tanto en el controlador como la batería
- Mida el voltaje de la batería –no debe ser menor a 11V DC para el D5-Evo o 22V DC para el D10/D10 Turbo estando bajo carga. Consulte Apéndice A en la página 71 para obtener una explicación de cómo probar exactamente el voltaje de la batería
- Examine alrededor de las terminales de la batería por acumulación corrosiva. Si hay corrosión, reemplace la batería y terminales
- Reemplace la batería
- Mida el voltaje de salida del cargador. Debe ser de unos 14V DC con la batería desconectada
- Reemplace el motor



Síntoma: Portón no se mueve en absoluto



Salida de LED: LED rojo parpadea continuamente



Alerta audible/Salida del Pito

- 5 pitidos rápidos continuamente



Causas posibles

- Mala conexión entre la batería y el controlador
- El voltaje de la batería es bajo o la batería está defectuosa o desconectada
- Mala conexión entre los cables del motor y el controlador
- Fusible de motor fundido
- SENSOR ÓPTICO DOSS desconectado físicamente
- Controlador defectuoso
- Motor y ensamblaje del SENSOR ÓPTICO DOSS defectuoso



Soluciones

- Asegúrese de que los terminales de la batería están correctamente conectados tanto en el controlador como la batería
- Mida el voltaje de la batería –no debe ser menor a 11V DC para el D5-Evo o 22V DC para el D10/D10 Turbo estando bajo carga. Consulte Apéndice A en la página 71 para obtener una explicación de cómo probar exactamente el voltaje de la batería
- Examine alrededor de las terminales de la batería por la acumulación corrosiva. Si hay corrosión, reemplace la batería y terminales
- Mida el voltaje de salida del cargador incorporado. Debe ser de unos 14V DC con la batería desconectada
- Reemplace el fusible fundido. Si se funde de nuevo, sustituya el controlador
- Desconecte los cables del motor y volver a conectar, asegurándose de que los tornillos han sido lo suficientemente apretados
- Asegúrese que el cable SENSOR ÓPTICO DOSS esté firmemente conectado tanto en el controlador como en la asamblea de motor
- Reemplace la batería
- Reemplace el controlador defectuoso
- Reemplace la asamblea del motor

CONDICIONES DE FALLA DURANTE LA OPERACIÓN NORMAL



Síntoma: Portón no se mueve en absoluto



Alerta audible/Salida del Pito

- 5 pitidos



Causas posibles

- Motor desconectado
- SENSOR ÓPTICO DOSS desconectado
- Controlador defectuoso



Soluciones

- Asegúrese que el cable SENSOR ÓPTICO DOSS esté firmemente conectado tanto en el controlador como en el ensamblaje de motor
 - Asegúrese que los terminales del motor están conectados al controlador
 - Reemplace el controlador defectuoso
-



Síntoma: Portón no se mueve en absoluto



Alerta audible/Salida del Pito

- 3 pitidos cortos



Causa posible

- No se ha establecido límites de fin de recorrido



Soluciones

- Establecer los límites de la puerta según el procedimiento documentado en el manual de instalación



Síntoma: Portón no abre/cierra, o portón recorre una distancia corta y se parra



Alerta audible/Salida del Pito

- 3 pitidos largos



Causas posibles

- Mala conexión entre la batería y el controlador
- El voltaje de la batería es bajo o la batería está defectuosa o desconectada
- No hay corriente eléctrica al motor
- Controlador defectuoso



Soluciones

- Asegúrese de que los terminales de la batería están correctamente conectados tanto en el controlador como la batería
- Mida el voltaje de la batería –no debe ser menor a 11V DC para el D5-Evo o 22V DC para el D10/D10 Turbo estando bajo carga. Consulte Apéndice A en la página 72 para obtener una explicación de cómo probar exactamente el voltaje de la batería
- Examine alrededor de las terminales de la batería por la acumulación corrosiva. Si hay corrosión, reemplace la batería y terminales
- Reemplace la batería
- Mida el voltaje de salida del cargador incorporado. Debe ser de unos 14V DC con la batería desconectada
- Asegúrese de que los rayos de seguridad están en orden de trabajo
- Reemplace el controlado



Síntoma: El portón no se cierra desde la posición totalmente abierta



Salida de LED: LED verde de Seguridad de cierre parpadea rápido



Alerta audible/Salida del Pito

- 3 pitidos cortos



Causas posibles

- Rayos infrarrojos de seguridad de cierre del portón conectados incorrectamente
- Rayos infrarrojos de seguridad de cierre defectuosos



Soluciones

- Asegure que el negativo del transmisor del Rayo ha sido conectado a Com Seguro y no a Com
- Asegúrese de que el relé del receptor del Rayo Com se ha conectado a Com seguro (sólo Rayos fotón de Centurión) (refiérase al manual de Turbo D2)
- Reemplace los rayos Infrarrojos defectuosos



Síntoma: El portón no se cierra desde la posición totalmente abierta



Alerta audible/Salida del Pito

- 1 pitido cada 2 segundos



Causas posibles

- Rayos infrarrojos de seguridad de cierre del portón interrumpidos
- Rayos infrarrojos de seguridad de cierre, defectuosos, mal alineados o desconectados
- Entrada Común Segura dañada



Soluciones

- Asegúrese de que no haya personas u objetos en la trayectoria del Rayo
- Asegúrese de que los LEDs de seguridad de apertura y Seguridad de Cierre están iluminados- si no, haga un puente entre las entradas permanentemente a Com - o se puede restablecer el controlador a los valores de fábrica
- **¡Ojo! ¡Hacer un puente entre las entradas de seguridad desactiva todas las funciones de seguridad y genera un peligro para la seguridad!**
- Asegúrese de que los rayos de seguridad están un buen estado de funcionamiento
- Reemplace el controlado



Síntoma: El portón no se abre desde la posición totalmente cerrada



Salida de LED: LED verde de Seguridad de apertura parpadea rápido



Alerta audible/Salida del pito

- 3 pitidos cortos



Causas posibles

- Rayos infrarrojos de seguridad de apertura del portón mal-conectados
- Rayos de seguridad de apertura, defectuosos



Soluciones

- Asegúrese de que el relé del receptor del Rayo Com se haya conectado a Com seguro (sólo Rayos Photón de Centurion) (refiérase al manual de D2 Turbo)
- Reemplace los rayos Infrarrojos defectuosos



Alerta audible/Salida del pito

- 1 pitido cada 2 segundos



Causas posibles

- Rayos infrarrojos de seguridad de apertura del portón interrumpidos
- Rayos infrarrojos de seguridad de apertura, defectuosos, mal alineados o desconectados
- Entrada Común Segura dañada



Soluciones

- Asegúrese de que no haya personas u objetos en la trayectoria del Rayo
- Asegúrese de que los LEDs de seguridad de apertura y Seguridad de Cierre están iluminados - si no, haga un puente entre las entradas permanentemente a Com - o se puede restablecer el controlador a los valores de fábrica
- **¡Ojo! ¡Hacer un puente entre las entradas de seguridad desactiva todas las funciones de seguridad y plantea un peligro para la seguridad!**
- Asegúrese de que los rayos de seguridad están en un buen estado de funcionamiento
- Reemplace el controlador defectuoso

OPERADORES DE PORTONES BATIENTES DEL RANGO SERIE-V



La línea de **Serie-V** compuesto por los **VECTOR2**, **VERT-X** y **VANTAGE** - es una gama de operadores de portones batientes, robustos, confiable y de gran variedad de distintivos. Como los operadores de la **Serie-D**, estos controladores cuentan con interfaces de LCD fáciles de usar con un diagnóstico a bordo detallado para localización de averías fácil.

CONTROLES PRELIMINARES

La siguiente es una lista de los controles estándar para realizarse antes de emprender cualquiera de los ejercicios diagnósticos avanzados contenidos en este documento. En caso de que cualquiera condición de un Falla sea experimentado, pase por la lista sistemáticamente para asegurar que cumplan con todos los requisitos del sitio mínimos.

1. Verifique todas las conexiones de la unidad, es decir, la batería y los cables del motor; Compruebe las conexiones en el controlador y cualquier punto del ensamblaje entre el actuador y el controlador.
2. Confirme la carga de la batería sin el cargador – no debe ser menor a 11V DC. Consulte Apéndice A en la página 72 para obtener una explicación de cómo probar exactamente el voltaje de la batería.
3. Revise todos los fusibles visibles.
4. Compruebe que no parpadee el ícono de Red Eléctrica.
5. Revise las conexiones al controlador del SENSOR ÓPTICO DOSS y sensor.
6. Siempre compruebe la operación de los rayos de seguridad. En los controladores de la Serie-V, Los LEDs de rayos reflejan el estado del relé del receptor del rayo. Sin embargo, si el controlador está en el estado por defecto, los LEDs pueden ser apagados a aunque el controlador haya fijado los rayos como 'ok'. En el caso de que las puertas no abran cierren, asegúrese de que los rayos están funcionando correctamente.
7. Verifique que el (los) operador(es) está(n) enganchado(s).
8. Asegúrese de que las dimensiones A y B del soporte de montaje trasero están dentro de las especificaciones.
9. Asegúrese de que los portones estén bien equilibrados.
10. Asegúrese de que las bisagras apoyen el portón adecuadamente y permitan el movimiento libre del portón.
11. Compruebe que no hay vegetación obstruyendo el movimiento del portón.
12. En portones más anchos de dos metros debe ser instalada una cerradura eléctrica.
13. Compruebe que hay un bucle adecuado en el cable de Serie-V entre el operador y el controlador/ la caja de control. El bucle debe tener un radio de 350mm aproximadamente
- 14. Asegúrese de que ambos operadores en una instalación de doble hoja son de la misma versión (por ejemplo, V2 - VECTOR2).**
15. Asegúrese de que el soporte de pared está firmemente anclado.
16. Asegúrese de que carrera máxima del actuador está siendo utilizado.
17. Asegúrese que su portón y operador sean equipados para tratar con la Carga del Viento. Refiérase al Apéndice D - las tablas de Carga del Viento en la página 95 para más detalle.
18. Asegúrese de que esta seleccionado el operador correcto durante la configuración.

MENSAJES DE DIAGNÓSTICO TÍPICOS ENCONTRADOS EN LOS CONTROLADORES DE LA SERIE-V

MENSAJES DE DIAGNÓSTICO DURANTE LA INSTALACION



Síntoma: No se ha podido completar la configuración del portón



Causas posibles

- Caja de engranajes del operador desenganchado
- Se ha seleccionado 'DBL' para una instalación de una hoja sencilla
- Conexión suelta en los terminales del sensor
- Las dimensiones de instalación no están de acuerdo con las especificaciones
- Cables rizados, pelados o cortados
- Conexión intermitente entre el SENSOR ÓPTICO DOSS y sus cables
- Los operadores de una instalación de doble hoja son de versiones diferentes, resultando en un consumo excesivo de corriente del sensor del codificador de un operador
- Se ha seleccionado un operador incorrecto
- Falla del SENSOR ÓPTICO DOSS
- Controlador defectuoso
- Actuador defectuoso



Soluciones

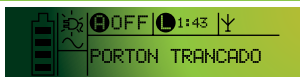
- Asegúrese de que la caja de engranajes se activa, girando la llave del actuador completamente a la derecha
- Asegúrese de haber seleccionado "SGL" o "1", cuando se le pida seleccionar el número de hojas (si de hecho es la instalación de una sola hoja)
- Asegurarse de que todas las conexiones fuera de la unidad son seguras y que el cable no se ha enrollado, cortado o dañado
- Asegúrese que los cables estén todavía bien conectados en el codificador y no ha sido arrastrado y tirado suelto, ya que esta conexión es interna al actuador, es preferible sustituirlo; la operación del codificador puede ser probada así:

- Ajuste el multímetro para leer el voltaje de Corriente Continua (CC)
- Coloque el cable de negativo en Common (común) y el positivo en el cable violeta
- Mueva lentamente la puerta con la mano (el actuador debe estar desenganchado)
- Lea el voltaje entre el cable violeta y común (negro)
- Pulsos deben ser evidentes y el voltaje debe variar entre 0V y 4.5V
- Haga lo mismo para el cable azul
- Asegúrese de que ambos operadores en una instalación de doble hoja son de la misma versión (por ejemplo, v2 - VECTOR2)
- Asegúrese de que haya sido seleccionado el operador correcto
 - VC PARA VECTOR2
 - VN para VANTAGE
 - VX para VERT-X
- Reemplace el codificador del SENSOR ÓPTICO DOSS/ controlador/actuador defectuoso
- Reemplace el controlador
- Reemplace el actuador

MENSAJES DE DIAGNÓSTICO DURANTE LA OPERACIÓN NORMAL



Síntoma: Portón no abre/cierra, o portón recorre una distancia corta y se detiene



Alerta audible

- 4 pitidos periódicamente durante 30 segundos



Causas posibles

El mensaje de Falla será mostrado siempre que no hayan pulsos de SENSOR ÓPTICO DOSS registrados mientras se supone que el motor va a funcionar.

- El operador está encontrando obstrucciones fijas
- Fuerza excesiva del viento
- Operador estacado en un tope final
- Caja de engranajes desenganchado

- Conexión de unidad y/o sensor suelta (batería o terminal de motor)
- Los operadores de una instalación de doble hoja son de versiones diferentes, resultando en un consumo excesivo de corriente del sensor del codificador de un operador
- SENSOR ÓPTICO DOSS defectuoso

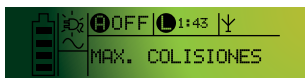


Soluciones

- Asegúrese de que no hay nada que impida físicamente la trayectoria del portón(es)
- Asegúrese de que las dimensiones de la instalación del soporte trasero de montaje del actuador sean según la especificación
- Enganche el operador girando la llave completamente hacia la derecha
- Examine por las conexiones sueltas del sensor y/o disco en el controlador o las uniones entre el actuador y el controlador
- Asegúrese de que ambos operadores en una instalación de doble hoja son de la misma versión (por ejemplo, v2 VECTOR2)
- Reemplace el codificador SENSOR ÓPTICO DOSS. Trabajos de reparación de esta naturaleza deben realizarse por un técnico calificado



Síntoma: Portón no abre/cierra, o portón recorre una distancia corta y se detiene



Alerta audible

- 4 pitidos periódicamente durante 30 segundos



Causas posibles

- El operador encuentra una obstrucción y ha alcanzado el número predeterminado de colisiones permisibles
- La fuerza de colisión del controlador se encuentra demasiado sensible
- Numero de colisiones permisibles esta puesto a un valor bajo, por, ej 1
- Cargo del viento excesiva
- Codificador dañado

- Los operadores de una instalación de doble hoja son de versiones diferentes, resultando en un consumo excesivo de corriente del sensor del codificador de un operador
- Dimensiones de A, B, y C son incorrectas
- Defecto en los cables del SENSOR ÓPTICO DOSS. Trabajos de reparación de esta naturaleza deben realizarse por un técnico calificado
- Conexión de unidad y/o sensor suelta
- Caja de engranajes no está desenganchado totalmente

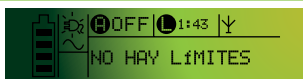


Soluciones

- Asegúrese de que el portón corra suavemente y que no hay nada físico obstruyendo el portón, p.ej. suciedad o piedras en el carril, cremallera presionando sobre el piñón, juntas defectuosas en la cremallera, etc.
- Aumente la fuerza de colisión (Menú 2: Seguridad)
- Aumente el valor máxima de colisiones a un número mayor que, típicamente 4
- Asegúrese de que son correctas las dimensiones de A, B, y C
- Asegúrese de que ambos operadores en una instalación de doble hoja son de la misma versión (por ejemplo, v2 - VECTOR2)
- Reemplace los cables del SENSOR ÓPTICO DOSS defectuoso. Trabajos de reparación de esta naturaleza deben ser realizados por un técnico cualificado
- Examine la batería, terminal del motor y las conexiones del sensor; Examine las conexiones en el controlador en cualquier puntos de unión entre el operador y el controlador
- Asegúrese de que el operador esté completamente enganchado girando la llave completamente hacia la derecha
- Reemplace el codificador de SENSOR ÓPTICO DOSS defectuoso. Trabajos de reparación de esta naturaleza deben ser realizados por un técnico cualificado
- Ya que el codificador está montado dentro del actuador, es preferible reemplazar el actuador



Síntoma: Portón no abre/cierra



Alerta audible

- 3 pitidos periódicamente durante 5 segundos



Causa posible

- No se han establecidos los límites de fin de carrera

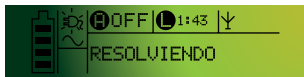


Soluciones

- Establece los límites de recorrido del portón accediendo al menú de configuración de límites (Menú 1: Configuración de Límites) y siguiendo lo que le pide en la pantalla



Síntoma: El portón se mueve una distancia corta e invierte la dirección



Causas posibles

El mensaje de Falla indica el hecho de que el operador está tratando de resolver la colisión percibida debida a una o más de las siguientes razones:

- El portón está encontrando una obstrucción
- Cargo del viento excesiva
- Actuador no está enganchado totalmente
- Los cables del sensor pueden no estar conectados, incorrectamente conectados, rizados o cortados
- La hoja del portón puede ser muy larga
- Distancias de aceleración y desaceleración demasiado cortas
- Hojas del portón están fuera de sincronización
- Dimensiones de A, B, y C son incorrectas



Soluciones

- Asegúrese de que no hay nada que impide físicamente la trayectoria del portón
- Asegúrese de que las dimensiones de la instalación del soporte trasero de montaje del actuador sean según la especificación
- Enganche el operador girando la llave completamente hacia la derecha
- Verifique todas las conexiones del cable sensor y juntas
- Asegúrese de que la longitud de la hoja está dentro de las especificaciones
- Aumente las Distancias de Rampa arriba y rampa abajo (Menú 5: Perfil de Percurso)
- Restablezca los límites del portón



Síntoma: El portón no abre/cierra



Alerta audible

- 3 pitidos periódicamente durante 30 segundos



Causas posibles

- Conexión pobre entre la batería y el controlador
- El voltaje de la batería es bajo o la batería es defectuoso o desconectado
- Controlador defectuoso



Soluciones

- Asegúrese que los terminales de la batería están correctamente conectados
- Mida el voltaje de la batería, no debería ser inferior a 11V CD estando bajo carga. Refiérase al Apéndice A en la página 72 para una explicación de cómo probar el voltaje de la batería con precisión
- Examine por la acumulación de corrosión alrededor de los terminales de la batería. Si hay corrosión, reemplace la batería y terminales
- Reemplace la batería
- Asegúrese de que el ícono de "Red Presente" es sólido
- Reemplace el controlador defectuoso

INFORMACIÓN GENERAL/PANTALLAS DE ALERTA



Síntoma: Ninguno



Alerta audible

- 4KHz hasta que los rayos sean borrados



Causas posibles

- Los rayos infrarrojos han sido interrumpidas por un período predefinido de tiempo con la función de Alarma de Emboscada activada
- Activación inadvertida de la función de Alarma de Emboscada

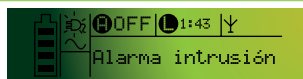


Soluciones

- Eliminar cualquiera obstrucciones de la vía de los Rayos
- Si las lentes están despejadas, verifique el cableado entre los rayos y el controlador
- Refiérase a los diagramas de cableado en las páginas 80 y 81), así como entre el transmisor IRB y receptor
- Asegúrese de que los rayos estén alineados correctamente
- Si no es requerido, desactive la función de Alarma de Emboscada en el Menú 6: Rayos IR



Síntoma: Ninguno



Alerta audible

- Tono de 4KHz durante 30 segundos



Causas posibles

- Los Rayos de IR han sido interrumpidos con el portón en la posición totalmente cerrada
- Activación inadvertida de la función de Alarma de Intrusión

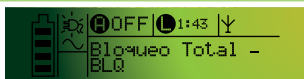


Soluciones

- Eliminar obstrucciones de la vía de los rayos
- Si los lentes no estén obstruidos, revise el cableado entre los rayos y el controlador, así como entre el receptor IRB y el transmisor
- Asegúrese de que los rayos estén alineados correctamente
- Si no es requerido, desactive la función de Alarma de Intrusión en el Menú 6: Rayos IR



Síntoma: El portón no se abre desde la posición completamente cerrada



Alerta audible

- Un pitido periódicamente durante 30 segundos



Causa posible

- Se ha activado la función de Bloqueo Total - BLQ (LCK)



Soluciones

- Asegúrese de que el LED verde de LCK esté iluminado
- Presione el botón del transmisor o dispositivo conmutador que invocó el Modo del Bloqueo Total - BLQ
- Haga un puente entre la entrada de LCK a Com o restablece el control a los valores predeterminados de fábrica (Menú 10: Configuración General)

BARRERAS DE TRÁFICO



La barrera vehicular **SECTOR** tiene su propio conjunto de códigos de Falla y como tal, se trata por separado en esta guía.

CONTROLES PRELIMINARES

Lo siguiente es una lista de controles estándares para ser realizados antes de la tarea de cualquier de los ejercicios diagnósticos avanzados contenidos dentro de este documento. En caso de que se experimente cualquier Falla durante el proceso, sistemáticamente pase por la lista para asegurar que cumplan con todos los requisitos del sitio mínimos.



1. Asegúrese de que en todos los momentos los siguientes LEDs están iluminados:
 - a. ILP
 - b. BLQ
2. Revise todas las conexiones de transmisión: los cables de la batería y motor.
3. Confirme la carga de la batería sin el cargador, no debe estar debajo de 11V CD.
4. Revise todos los fusibles visibles.
5. Asegúrese de que la barrera está firmemente atornillada en su base.
6. Asegúrese de que la pluma (el tubo) está sujeta firmemente por el acoplador.
7. Si se ha montado un bucle magnético (loop) - compruebe que haya continuidad.
 - a. La impedancia debe ser $< 5\Omega$.
8. Revise las conexiones de SENSOR ÓPTICO DOSS
9. Asegúrese de que la orientación del muelle/resorte corresponde con la orientación de la pluma (el poste) (Vea el manual de instalación del SECTOR para más información).

MENSAJES DE DIAGNÓSTICO TÍPICOS ENCONTRADOS EN EL CONTROLADOR SECTOR

MENSAJES DE DIAGNÓSTICO DURANTE LA INSTALACIÓN



**Síntoma: No se puede completar la
instalación de la barrera**



Causas posibles

- SENSOR ÓPTICO DOSS defectuoso o desconectado
- La caja de engranajes se desliza



Soluciones

- Reemplace el SENSOR ÓPTICO DOSS defectuoso o vuelva a conectar las conexiones desenchufadas
- Póngase en contacto con un agente autorizado de mantenimiento de la caja de engranajes
- Apriete el brazo de transmisión en la unidad o póngase en contacto con un agente autorizado



**Síntoma: No se ha podido completar la
configuración de la barrera**



Causas posibles

- Uno o ambos topes finales está suelto
- La caja de engranajes se desliza



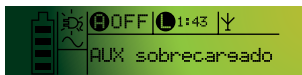
Soluciones

- Use un destornillador para apretar suficientemente los topes finales de apertura y cierre. Ellos no deberán moverse en absoluto cuando sujetos a la fuerza del movimiento del mecanismo
- Apriete el brazo de impulsión o póngase en contacto con un agente autorizado

MENSAJES DE DIAGNÓSTICO DURANTE LA OPERACIÓN NORMAL



Síntoma: La barra no levanta/baja, la barrera recorre una distancia corta y se detiene



Alerta audible

- 5 pitidos periódicamente durante 30 segundos



Causas posibles

Esta indicación de Falla se muestra en caso que el sistema esté utilizando demasiada corriente

- Orientación incorrecta del muelle/resorte
- Tensión incorrecta del muelle/resorte
- Demasiados componentes auxiliares conectados a la salida auxiliar de 12V
- La corriente máxima que debería ser absorbida por el controlador de la barrera de tráfico del SECTOR es 3A (momentáneamente) o 1A (continua)
- Un dispositivo auxiliar específico que es defectuoso, típicamente teniendo un corto-circuito
- Tensión de carga significativamente más de 14V DC debido a un cargador o controlador defectuoso

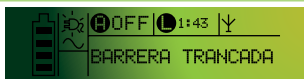


Soluciones

- Asegúrese de que la orientación del muelle/resorte corresponde con la orientación del poste de barrera. Consulte el manual del SECTOR para obtener más detalles
- Compruebe el equilibrio del muelle/resorte haciendo referencia a la pantalla diagnóstico de tensión de muelle y corrija si es necesario
- Asegúrese de que el voltaje de carga de la batería es menor de 14V DC. Consulte Apéndice A en la página 71 para obtener una descripción de cómo se prueba la batería y los voltajes de carga
- Desconecte y vuelva a conectar los componentes auxiliares uno por uno, con el fin de aislar el problema



Síntoma: La barrera no levanta/baja, la barrera recorre una distancia corta y se detiene



Alerta audible

- 4 pitidos periódicamente durante 30 segundos



Causas posibles

Se mostrará este mensaje de Falla siempre que no sean registrados pulsos del SENSOR ÓPTICO DOSS mientras el motor debería estar funcionando

- El operador está encontrando una obstrucción fija
- Conexión suelta en la transmisión (batería o terminal del motor)
- Fusible fundido
- El SENSOR ÓPTICO DOSS desencajado de la caja de engranajes
- SENSOR ÓPTICO DOSS defectuoso
- La caja de engranajes está resbalando
- El brazo de impulsión primario está suelto en el eje de salida



Soluciones

- Asegúrese de que nada impida la trayectoria de la barrera
- Asegúrese de que las conexiones de la unidad son seguras
- Compruebe el fusible ATO de 30A
- Asegúrese de que el SENSOR ÓPTICO DOSS está firmemente encajado en la caja de engranajes
- Reemplace el SENSOR ÓPTICO DOSS defectuoso
- Póngase en contacto con el agente autorizado local para reparar la caja de cambios
- Apriete el brazo de impulsión primario o póngase en contacto con el agente autorizado local



Síntoma: La barrera sólo se mueve por una distancia muy corta antes de la terminación de la operación



Alerta audible

- 5 pitidos periódicamente durante 30 segundos



Causas posibles

- Problema de hardware de controlador

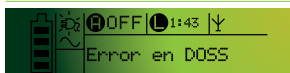


Soluciones

- Reemplace el controlador defectuoso



Síntoma: La barrera no levanta/baja



Alerta audible

- 5 pitidos periódicamente durante 30 segundos



Causas posibles

- SENSOR ÓPTICO DOSS desconectado físicamente
- Mala conexión por lado de SENSOR ÓPTICO DOSS controlador
- Defecto en los cables
- SENSOR ÓPTICO DOSS defectuoso
- Controlador defectuoso



Soluciones

- Asegúrese de que los SENSOR ÓPTICO DOSS está fijado firmemente en su portador y que el arnés está enchufado en los SENSOR ÓPTICO DOSS, lado del controlador
- Verifique si no hay malas conexiones
- Reemplace los cables del SENSOR ÓPTICO DOSS
- Reemplace la unidad del SENSOR ÓPTICO DOSS
- Controlador defectuoso



Síntoma: La barrera no levanta/baja



Alerta audible

- 5 pitidos periódicamente durante 30 segundos



Causas posibles

- Conexiones sueltas de la unidad
- Motor eléctrico defectuoso
- El puente-H en el controlador esta dañado, posiblemente un FET fundido
- El motor eléctrico está defectuoso o ha sido desconectado



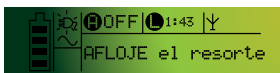
Soluciones

- Compruebe las conexiones de la unidad (motor y batería) y sujete si es necesario
- Reemplace Motor eléctrico defectuoso
- Verifique que el MOTOR, FUSIBLE y la TRANSMISIÓN están todas marcadas en la pantalla de información. Una 'x', '?' o cualquier otro símbolo que no sea una 'v' indica un Falla. En el caso de un puente-H dañado, la pantalla suele indicar la parte del puente que está dañada (Q1Q3, Q2Q4, etc.). Para una explicación de las pantallas de información que se encuentran en los controladores de la **Serie-D**, consulte el Apéndice B en la página 73

- En caso de un disco defectuoso, el controlador debe ser reparado por un taller autorizado
- Asegúrese de que los terminales del motor eléctrico están conectados al controlador
- Compruebe el funcionamiento del motor eléctrico refiriéndose a la pantalla de información descrita anteriormente , o pruebe el motor mediante la conexión de los terminales del motor directamente a la batería
- Si el motor no funciona , es muy probablemente defectuoso el conmutador



Síntoma: la Barrera puede seguir funcionando pero el movimiento será acompañado por la indicación de Falla audible



Alerta audible

- 3 pitidos periódicamente mientras la barrera está moviendo



Causas posibles

- La tensión del muelle/resorte es incorrecta; está sueltamente/fuertemente enrollado

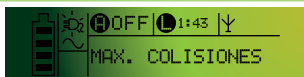


Solución

- El controlador ofrece una pantalla de información útil, incluyendo la representación gráfica, que puede ser encontrada "subiendo" en las pantallas de diagnóstico, con la tecla triangular. Esto le mostrará exactamente cuántas vueltas son necesarias y en qué dirección (es decir en sentido horario anti horario). Consulte el Apéndice B, en la página 73 para más información



Síntoma: La barrera no levanta/baja o la barrera recorre una distancia corta y se detiene



Alerta audible

- 4 pitidos periódicamente por 10 segundos



Causas posibles

- El operador está encontrando un obstáculo y ha alcanzado el número preestablecido de colisiones permisibles
- La fuerza de colisión de controlador está puesta demasiado sensible
- Número de colisiones permisibles está puesto en un valor bajo, por ejemplo 1
- Defecto en los cables del SENSOR ÓPTICO DOSS
- Tensión incorrecta del muelle/resorte
- Combinación incorrecta del muelle/resorte (en la caja de engranajes) en relación a la longitud de poste
- Conexiones sueltas en transmisión
- SENSOR ÓPTICO DOSS defectuoso
- Motor eléctrico defectuoso o desconectado



Soluciones

- Asegúrese de que nada impida la trayectoria de la barrera
- Aumente la fuerza de colisión (Menú 2: Seguridad)
- Aumente el valor máximo de colisiones a un número más alto, típicamente 4
- Reemplace el arnés de SENSOR ÓPTICO DOSS defectuoso
- Asegúrese que el muelle/resorte correcto y caja de engranajes es utilizado para la longitud de poste actual en uso
- Compruebe las conexiones de terminales de la batería y del motor
- Reemplace el SENSOR ÓPTICO DOSS defectuoso
- Asegúrese que los cables azules y negros del motor están conectados al controlador. Si son y la barrera aún no funciona, podría ser necesario reemplazar el motor eléctrico. Consulte la pantalla de información de MOTOR discutida en el Apéndice B en la página 73 para determinar si el motor es detectado por el controlador

- Una pantalla de información útil, incluyendo la representación gráfica, puede ser encontrado mediante el desplazamiento hacia arriba en el controlador. Consulte el Apéndice B, en la página 74 para más información. Esto le mostrará exactamente cuántas vueltas son necesarias y en qué dirección (es decir en sentido de las agujas del reloj o en sentido anti horario)



Síntoma: La barrera no levanta/baja



Alerta audible

- 3 pitidos cortos por 5 segundos



Causas posibles

- Los límites de fin de recorrido no han sido establecidos



Soluciones

- Establezca los límites de recorrido de la barrera accediendo al menú de configuración de límites (Menú 1: Configuración de Límites) y siguiendo lo que le pide en la pantalla



Síntoma: Barrera no levanta/baja



Alerta audible

- 3 pitidos periódicamente por 30 segundos



Causas posibles

- Mala conexión entre la batería y el controlador
- El voltaje de la batería es bajo o la batería está defectuosa o desconectado
- Controlador defectuoso



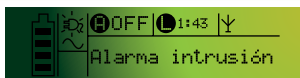
Soluciones

- Asegúrese de que están bien conectados los terminales de la batería
- Mida el voltaje de la batería - no debería ser inferior a 11V DC cuando se coloca bajo carga. Consulte el Apéndice A en la página 71 para una explicación de cómo probar con precisión la tensión de la batería
- Compruebe la acumulación corrosiva alrededor de los terminales de la batería. Si hay corrosión, reemplace la batería y terminales
- Reemplace la batería
- Asegúrese de que el ícono 'Red Presente' es sólido
- Reemplace el controlador defectuoso

PANTALLAS DE INFORMACIÓN GENERAL



Síntoma: Ninguno



Alerta audible

- Tono de 4KHz durante 30 segundos



Causas posibles

- El bucle magnético (loop) de cierre se ha activado mientras la barrera está bajada
- Activación inadvertida de la función de Alarma de Intrusión



Soluciones

- Remueve cualquier objeto metálico del bucle (loop) magnético de cierre
- Compruebe el cableado del bucle y la impedancia (típicamente debería ser $< 5\Omega$)
- Si no es requerido, desactive la función de alarma de robo en Menú 6: Detector de Bucle



Síntoma: La barra no se eleva desde la posición completamente bajada



Alerta audible

- 1 pitido periódicamente por 30 segundos



Causa posible

- Se ha activado la función de Bloqueo Total – BLQ (LCK)



Soluciones

- Asegúrese de que esta encendido el LED verde de Lck
- Presione el botón del transmisor o dispositivo conmutador que invocó el Modo del Bloqueo Total - BLQ
- Haga un puente entre la entrada de Blq/Lck y Com o re-establezca el controlador a valores predeterminados de fábrica (Menú 10: Configuración General)
- Examine para ver cualquier Auto-activación que pertenece al Bloqueo Total - BLQ. Refiérase a la matriz de Auto-activación y exclusión del Tiempo, una representación que se da en el Apéndice B, página 78



Síntoma: Ninguna



Alerta audible

- Tono de 4KHz hasta que ha pasado por el bucle de cierre



Causas posibles

- El bucle magnético (loop) de cierre ha sido activado durante el tiempo especificado en el menú 6.5.1.2: Tiempo de Presencia
- Activación inadvertida de la función de Alarma de Presencia



Soluciones

- Remueve cualquier objetos metálicos del bucle magnético (loop) de cierre
- Compruebe el cableado del bucle y la impedancia (típicamente debería ser $< 5\Omega$)
- Si no es requerido, desactive la función de Alarma de Presencia en Menú 6: Detector de Bucle

TECLADO DE CONTROL DE ACCESO



SMART **GUARD**™

SMART **GUARD**™
air

Los teclados de control de acceso **SMARTGUARD** (cableado) y **SMARTGUARDair** (inalámbrico) proporcionan información de diagnóstico a través de LEDs de tres colores visibles, así como un pito que alertara a los usuarios de cualquier falla en su funcionamiento.



Síntoma: Ingresando el código de acceso correcto no se activa el relé o el dispositivo al cual el teclado está conectado



Salida del LED: Ilumina el LED verde



Causas posibles

- El código ha sido programado para activar la Salida 2 ó 3 (SMARTGUARD)
- El dispositivo no se ha emparejado con un receptor de código de salto de **CENTURION** (SMARTGUARDair)



Soluciones

- Programar el código para activar Salida 1
 - Entre en el modo de programación = * Código Maestro*
 - Seleccione Menú Agregar = 1 #
 - Introduzca Dirección (posición en la memoria) de Usuario = Dirección #
 - Introduzca Código de Acceso = código de acceso Nuevo#
 - Seleccione el canal = Canal 1#
 - Introduzca el límite de acceso = [Accesos]#
 - Salga del Menu Agregar = #
 - Salga del modo de programación = #
- Sincronice el teclado numérico con un receptor de código de salto de **CENTURION** (SMARTGUARDair)
- Coloque el receptor en modo de aprendizaje
- Introduzca un código de acceso válido en SMARTGUARDair, seguido de #. El SMARTGUARDair transmitirá ahora por un corto tiempo y se sincroniza con el receptor
- Salga modo de aprendizaje en el receptor
- Compruebe el sistema introduciendo un código de acceso válido, seguido de #



Síntoma: Ingresando el código de acceso correcto no se activa el relé o el dispositivo al cual el teclado está conectado



Salida del LED: Ilumina el LED rojo



Causas posibles

- El código de acceso no se ha aprendido en la memoria
- El código de acceso se ha aprendido en la memoria con un límite de acceso establecido



Soluciones

- Guarde el código de acceso en la memoria
 - Entre en el modo de programación = * Código Maestro*
 - Seleccione Menú Agregar = 1 #
 - Introduzca Dirección de usuario = Dirección #
 - Introduzca Código de Acceso = código de acceso Nuevo#
 - Seleccione el canal = Canal 1#
 - Introduzca el límite de acceso = [Accesos]#
 - Salga del Menu Agregar = #
 - Salga del modo de programación = #



Síntoma: Ingresando el código de acceso correcto no se activa el relé o el dispositivo al cual el teclado está conectado



Salida de LED: LED rojo triple-parpadea rápidamente cada cuatro segundos. El tono del pito/pito de a bordo también será diferente de su tono normal al pulsar las teclas



Causa posible

- Voltaje de baterías bajo (SMARTGUARDair)



Soluciones

- Reemplace las baterías



Síntoma: Ingresando el código de acceso correcto no se activa el relé/ dispositivo al cual está conectado el teclado



Salida del LED: LEDs verde y rojo parpadean en secuencia



Causas posible

- El código ha sido introducido incorrectamente tres veces
- Ha sido cambiado el código de acceso al editar la configuración



Soluciones

- Asegúrese de que el código introducido es correcto
- Aprende el código nuevamente



Síntoma: Cerradura eléctrica del portón no está siendo activada



Causa posible

- Cableado incorrecto



Soluciones

- Refiera al diagrama de cableado en el manual de instalación

SISTEMAS DE INTERCOMUNICACIÓN POLOPHONE



Gracias a su diseño increíblemente fácil de usar - utilizando un sencillo sistema de bus de solamente dos cables - el sistema de intercomunicación **POLOphone** es reconocido por su fácil instalación y funcionamiento confiable y libre de problemas. Sin embargo, si encuentra algún problema, esta guía de diagnóstico le ayudará a diagnosticar fácilmente y resolver cualquier problema que pueda surgir.



Síntoma: Luces en el Panel de entrada apagadas



Causas posibles

- La polaridad de los cables de alimentación está incorrecta
- Polaridad de bus de dos cables incorrecta
- Voltaje de suministro demasiado bajo
- Voltaje en el bus de dos cables demasiado bajo



Soluciones

- Revisar la polaridad de los cables de alimentación
- Revisar la polaridad de bus de dos cables
- Mida el voltaje de suministro
- Mida el voltaje del bus de dos cables en el Panel de entrada; debe ser entre 6.8V y 8V



Síntoma: El panel de Entrada aullando cuando está activo



Causa posible

- Volumen demasiado alto en Panel de entrada



Soluciones

- Reduzca el volumen en Panel de entrada
- Asegúrese de que hay una esponja entre el panel de entrada de altavoz y el soporte de altavoces
- Asegúrese de que hay una esponja entre el micrófono del panel de entrada y la cubierta de la base
- Asegúrese de que la unidad esté bien cerrada



Síntoma: El relé del Panel de entrada no activa cuando se pulsa el botón del portón en el Auricular



Causas posibles

- Grupo incorrecto seleccionado en el Panel de Entrada
- Voltaje de bus en el Panel de entrada demasiado bajo



Soluciones

- Asegúrese de que se ha seleccionado el grupo correcto (1 o 2) en el Panel de Entrada
 - Mide el voltaje de bus de dos cables en el Panel de entrada; debe ser entre 6.8V y 8V
 - Reemplace el Panel de Entrada defectuoso
-



Síntoma: El Auricular no suena cuando se le llama



Causas posibles

- Polaridad de bus de dos cables incorrecto
- El voltaje en bus de dos cables en el Auricular demasiado bajo
- Mala conexión entre el auricular y cable de bobina
- Grupo de Auricular incorrecto seleccionado
- Auricular no está colocado correctamente en su base



Soluciones

- Revisar la polaridad de bus de dos cables
- Mide el voltaje de bus de dos cables en el Auricular; debe ser entre 6.8V y 8V
- Compruebe la conexión del cable de bobina
- Asegurase de que se ha seleccionado el grupo correcto (A o B) en el Auricular
- Asegúrese de que el auricular esté bien colocada sobre su base y esté presionando el gancho interruptor



Síntoma: cuando el auricular está levantado no se escucha hablar



Causas posibles

- El volumen del auricular demasiado bajo
- Conexión defectuosa entre auricular y el cable de la bobina
- Interruptor de gancho atascado



Soluciones

- Aumente el volumen del auricular
- Compruebe la conexión del cable de bobina
- Asegúrese que el interruptor de gancho se mueva libremente

DISPOSITIVOS GSM G-SWITCH-22 MÓDULO GSM



Ejercicios diagnósticos en el **G-SWITCH-22** son en su mayoría basado en los síntomas; sin embargo, los LEDs del dispositivo proporcionarán información útil sobre la salud del sistema en su conjunto. Otras informaciones de diagnóstico se pueden obtener a través de la interfaz G-WEB.



Síntoma: Llamada perdida no está activando una o ambas de las salidas



Causas posibles

- El número de teléfono del usuario no ha sido adicionado a la memoria del sistema
- La presentación de identificación de línea llamante no se ha habilitado el número de teléfono del usuario o Tarjeta SIM del G-SWITCH-22
- No hay cobertura de red
- El módulo G-SWITCH-22 no está encendido



Soluciones

- Asegúrese de que el número de teléfono del usuario se ha adicionado con éxito y también comprobar que la sintaxis del comando es correcta si se añade usando SMS
- Habilite la presentación de identificación de línea llamante
- Compruebe los LEDs de la intensidad del señal del módulo y mueva la antena para obtener cobertura de red óptima
- Compruebe que el dispositivo está encendido



Síntoma: Al llamar al módulo G-Switch, se escucha el buzón de voz o un tono de ocupado



Causas posibles

- No hay cobertura de red
- El módulo G-SWITCH-22 no está encendido
- Desvío de llamadas/buzón de voz se ha activado
- El dispositivo está ocupado en la fase de sincronización



Soluciones

- Inserte la tarjeta SIM de módulo en un teléfono móvil y desactive el desvío de llamadas/buzón de voz
- Compruebe los LEDs de la intensidad del señal del módulo y mueva la antena para obtener cobertura de red óptima



Síntoma: Al llamar al módulo G-Switch, el relé se activa y luego la llamada pasa al buzón de voz



Causa posibles

- Desvío de llamadas/buzón de voz ha sido habilitado (Ocupado)



Soluciones

- Inserte la tarjeta SIM de módulo en un teléfono móvil y desactivar el desvío de llamadas/buzón de voz
-



Síntoma: G-SWITCH-22 no sincroniza por G-WEB



Causas posibles

- El módulo G-SWITCH-22 no está encendido
- No hay cobertura de red
- No hay saldo en la tarjeta SIM del módulo
- Tarjeta SIM no registrada - Consulte el procedimiento debido con las autoridades locales
- Tarjeta SIM sin servicio de datos habilitado
- Red incorrecta especificada en el sitio web



Soluciones

- Compruebe que el dispositivo está encendido
- Compruebe los LEDs de la intensidad del señal del módulo y mueva la antena para obtener cobertura de red óptima
- Cargue saldo en la tarjeta SIM de módulo
- Ten la tarjeta SIM registrada en cuanto a la regulación local vigente
- Contacta al proveedor de la tarjeta SIM para asegurarse de que la tarjeta SIM tiene conexión de datos habilitada
- Asegúrese de que se especifica la red correcta

OPERADORES DE PUERTAS DE GARAJE



Ultra-fiable y silencioso, el operador de puerta de garaje **XTrac** para puertas abatibles y seccionales viene con un Monitor de Servicio de Puerta que le informará cuándo es el momento de dar servicio a su puerta de garaje.

CONTROLES PRELIMINARES

1. Asegúrese de que la puerta del garaje en el que está instalado el Xtrac es bien equilibrada y en buen funcionamiento. La puerta del garaje se considera bien equilibrada y alineada si:
 - a. Requiere una cantidad equivalente de fuerza aplicada para abrir manualmente o a no más de 150N (15 kg) de fuerza aplicada manualmente sea para abrir o cerrar
 - b. No sube o baja más de 100 mm cuando se suelta en cualquier punto entre las posiciones totalmente abiertas o totalmente cerradas
 - c. No frote o haga contacto incorrectamente en cualquiera de las estructuras circundantes
 - d. Las pistas horizontales han sido instaladas a nivel
 - e. Los paneles de las puertas han sido instalados a nivel, y
 - f. Las pistas verticales han sido instaladas verticalmente
 - g. El cruce de la pista curva horizontal y la pista vertical no causa que la puerta 'salte'
2. Si es una puerta de tipo seccional, asegúrese de que los muelles/resortes de contrapeso han sido lubricados adecuadamente entre todas las bobinas con grasa automotriz para rodamientos pesados.



Síntoma: El Xtrac no funciona en absoluto



Causas posibles

- Motor Eléctrico desconectado
- Fusible fundido
- Corrosión en riel
- Baterías sin energía/no hay corriente eléctrica
- Bloqueo Total - BLQ (LCK) activado
- Cadena no tensionada.
- Receptor de a bordo defectuoso o controles remotos no se memorizaron
- Motor eléctrico defectuoso
- Placa de terminación de motor defectuosa



Soluciones

- Asegúrese de que los cables del motor están bien conectados al controlador
- Mida la continuidad en el fusible 10A del motor y Reemplace si es necesario
- Compruebe que no hay signos de corrosión en la cadena y de extrusión y limpie si es necesario
- Compruebe que el cable de alimentación está enchufado y encendido:
 - Compruebe el punto de energía enchufando un aparato alternativo
 - Si no hay ningún LED encendido, esto indica que el Xtrac ha entrado en Modo de Hibernación debido al bajo voltaje de la batería
- Usar el control remoto que activó el modo de Bloqueo Total - BLQ (LCK) para desactivarlo y volver el XTrac al funcionamiento normal
- Utilice una llave de tamaño 13 para tensar la cadena a un nivel aceptable
- Pulse el botón de prueba en el dispositivo. Si esto causa que la unidad funcione, pero al presionar un botón del control remoto no es así, intente nuevamente memorizar los controles remotos, siguiendo las instrucciones del manual de instalación. Si el operador todavía no se activa, el receptor integrado puede estar defectuoso y necesita ser reemplazado
- Reemplace el motor eléctrico
- Reemplace la placa de terminación



Síntoma: El XTrac corre muy despacio



Causas posibles

- El ajuste del control de velocidad puede estar configurado demasiado bajo
- Las baterías se están agotando
- Puerta de garaje puede estar trabando o fuera de equilibrio



Soluciones

- Aumente el ajuste de control de velocidad
 - Compruebe que cable de alimentación está enchufado y encendido:
 - Compruebe el punto de electricidad enchufando un aparato alternativo
 - Si no hay ningún LED encendido, esto indica que el Xtrac ha entrado en Modo de Hibernación debido al bajo voltaje de la batería
- Asegúrese de que la puerta está bien equilibrada y en buen funcionamiento. La puerta del garaje se considera que es bien equilibrado si:
 - Requiere una cantidad equivalente de fuerza aplicada para abrir manualmente o no más de 150 N (15 kg) de fuerza aplicada manualmente sea para abrir o cerrar
 - No sube o baja más de 100 mm cuando se suelta en cualquier punto entre las posiciones totalmente abiertas o totalmente cerradas
 - No frote o haga contacto incorrectamente en cualquiera de las estructuras circundantes
 - Las pistas horizontales han sido instaladas a nivel
 - Los paneles de las puertas han sido instalados a nivel, y
 - Las pistas verticales han sido instaladas verticalmente
 - El cruce de la pista curva horizontal y la pista vertical no causa que la puerta 'salte'



Síntoma: La puerta se detiene antes de llegar a la posición totalmente abierta



Causas posibles

- La puerta está encontrando una obstrucción
- La puerta no está correctamente equilibrada
- Configuración incorrecta de fuerza de seguridad de obstrucción
- Configuración incorrecta de límite de apertura



Soluciones

- Desenganche el XTrac de la puerta y compruebe que no haya obstrucciones
- Desenganche el XTrac de la puerta y busque el equilibrio correcto del muelle/resorte
- Compruebe que se han aplicado los valores de ajuste de fuerza de obstrucción de seguridad correcta para la dirección de apertura:
 - Abra la cubierta de la lámpara para exponer los controles de ajuste
 - Con la puerta en la posición completamente cerrada, pulse el botón 'Run' negro para que la puerta comience el movimiento en la dirección de apertura
 - A medida que se abre la puerta del garaje, gire lentamente el perno de ajuste verde de Open/Off en sentido anti horario hasta que detenga la puerta de garaje
 - Ahora gire que el mismo perno cinco grados hacia la derecha
- Ajuste recorrido de la puerta para la dirección de apertura:
 - Localice el Límite Físico de dirección ABIERTA dentro del riel – el que está más cercano a la caja de Control
 - Afloje el tornillo del Límite Físico con media vuelta y deslice la punta hacia la caja de Control para aumentar el recorrido de la puerta de garaje y alejando de la caja de Control para disminuir el recorrido
 - Vuelva a apretar el Tornillo del Límite Físico una vez que el ajuste se ha alcanzado



Síntoma: Puerta se detiene y retrocede antes de llegar a la posición completamente cerrada



Causas posibles

- La puerta está encontrando una obstrucción
- La puerta no está correctamente equilibrada
- Configuración de ajuste de fuerza de obstrucción de seguridad incorrecto
- Ajuste de límite de apertura incorrecta



Soluciones

- Desenganche el XTrac de la puerta y compruebe que no haya obstrucciones
- Desenganche el XTrac de la puerta y busque equilibrio correcta del muelle/resorte

- Compruebe que se han aplicado los valores de ajuste de fuerza de obstrucción de seguridad correcta para la dirección de apertura:
 - Abra la cubierta de la lámpara para exponer los controles de ajuste
 - Gire el perno de ajuste verde de Off/Set en sentido horario para aumentar el valor de ajuste de fuerza de obstrucción y en dirección anti horario para disminuir el valor
- Ajuste recorrido de la puerta para la dirección de apertura:
 - Localice el Límite Físico de CIERRE dentro del riel – el que está más cercano a la pared de frente del garaje
 - Afloje el tornillo de fijación de límite con media vuelta y deslice la punta hacia la pared de frente del garaje para aumentar el recorrido de la puerta de garaje y alejando de la pared del garaje para disminuir el recorrido
 - Vuelva a apretar el tornillo del Límite Físico una vez que el ajuste se ha alcanzado



Síntoma: La puerta se detiene antes de llegar a la posición totalmente cerrada, pero no retrocede



Causa posible

- Ajuste de Límite de Cierre incorrecto



Soluciones

- Ajuste el recorrido de la puerta para la dirección de cierre
 - Localice el Límite Físico de CIERRE dentro del riel – el que está más cercano a la pared de frente del garaje
 - Afloje el tornillo de fijación de límite con media vuelta y deslice la punta hacia la pared de frente del garaje para aumentar el recorrido de la puerta de garaje y alejando de la pared del garaje para disminuir el recorrido
 - Vuelva a apretar el tornillo del Límite Físico una vez que el ajuste se ha alcanzado



Síntoma: Puerta no hace Regreso de Seguridad



Causas posibles

- Configuración de ajuste de fuerza de obstrucción de seguridad incorrecta
- Voltaje de la batería puede estar bajo



Soluciones

- Compruebe que se han aplicado los valores de ajuste de fuerza de obstrucción de seguridad correcta para la dirección de apertura:
 - Abra la cubierta de la lámpara para exponer los controles de ajuste
 - Gire el perno de ajuste verde de Off/Set en sentido horario para aumentar el valor de ajuste de fuerza de obstrucción y en dirección anti horario para disminuir el valor
- Compruebe que el cable de alimentación eléctrica está enchufado y encendido:
 - Compruebe el punto de electricidad enchufando un aparato alternativo
 - Si no hay ningún LED encendido, esto indica que el Xtrac ha entrado en Modo de Hibernación debido al bajo voltaje de la batería



Síntoma: Puerta requiere fuerza excesiva para el Regreso de Seguridad



Causa posible

- Configuración de ajuste de fuerza de obstrucción de seguridad incorrecta



Soluciones

- Compruebe que se han aplicado los valores de ajuste de fuerza de obstrucción de seguridad correcta para la dirección de apertura:
 - Abra la cubierta de la lámpara para exponer los controles de ajuste
 - Gire el perno de ajuste verde de Off/Set en sentido horario para aumentar el valor de ajuste de fuerza de obstrucción y en dirección anti horario para disminuir el valor



Síntoma: Puerta requiere una fuerza excesiva para parada de seguridad



Causa posible

- Configuración de ajuste de fuerza de obstrucción de seguridad incorrecta



Soluciones

- Compruebe que se han aplicado los valores de ajuste de fuerza de obstrucción de seguridad correcta para la dirección de apertura:
 - Abra la cubierta de la lámpara para exponer los controles de ajuste
 - Gire el perno de ajuste verde de Off/Set en sentido horario para aumentar el valor de ajuste de fuerza de obstrucción y en dirección anti horario para disminuir el valor
-



Síntoma: poca distancia de funcionamiento del control remoto



Causa posible

- Batería de Control remoto baja



Soluciones

- Reemplace la batería
-



Síntoma: No funciona la lámpara de la cortesía



Causas posibles

- Bombilla de lámpara de cortesía está quemada
- Voltaje de la batería ha caído por debajo de 24V
- No hay corriente



Soluciones

- Reemplaza la bombilla de lámpara de cortesía
 - Asegúrese que el cargador está funcionando correctamente y reemplaza las baterías si es necesario
-



Síntoma: la Lámpara de la Cortesía parpadea 3 veces cada 15 segundos



Causa posible

- Equilibrio de la puerta está incorrecto



Soluciones

- Lubrique muelles/resortes y bisagras de la puerta de garaje
- Llame al técnico de servicio si lubricar los muelles/resortes no resuelve condición de Falla



Síntoma: El pito emite un solo pitido cada 30 segundos



Causa posible

- Cargador de batería no carga



Soluciones

- Comprobar que cable de alimentación está enchufado y encendido:
 - Compruebe el punto de electricidad, enchufando un aparato alternativo
 - Si no hay ningún LED encendido, esto indica que el Xtrac ha entrado en Modo de Hibernación debido al bajo voltaje de la batería



Síntoma: puerta no hace cierre automático



Causas posibles

- Rayos Infrarrojos de Seguridad mal alineados o dañados
- Configuración incorrecta de dip-switches



Soluciones

- Asegúrese de que los rayos de seguridad están en buen funcionamiento
- Colocar los dip-switch 2 y 3 en la posición ON



Síntoma: Puerta no hace Regreso de Seguridad cuando los rayos infrarrojos de seguridad son interrumpidos



Causa posible

- Configuración incorrecta de dip-switch



Soluciones

- Colocar el dip-switch 2 en la posición ON
-



Síntoma: XTrac es ruidoso cuando opera



Causa posible

- Lubricación insuficiente en el interior del riel



Soluciones

- Lubrique el interior del riel con spray lubricante de silicona

APÉNDICES

APÉNDICE A

CONDICIÓN DE VOLTAJE DE BATERÍA BAJA

APÉNDICE B

EXPLICACION DE PANTALLAS DE INFORMACION

APÉNDICE C

DIAGRAMAS DE CABLEADO

APÉNDICE D

TABLAS DE CARGA DE VIENTO

APÉNDICE E

**VELOCIDAD MÁXIMA DE OPERACIÓN
CORRESPONDIENTE A LA MASA DEL PORTON
PARA D10 TURBO**

APÉNDICE F

GUÍAS DE SELECCIÓN RÁPIDAS

APÉNDICE G

MENÚS DEL TECLADO NUMÉRICO

APÉNDICE H

**REQUERIMIENTOS DE CABLEADO PARA EL D5
DE BAJO VOLTAJE**

APÉNDICE A

CONDICIÓN DE VOLTAJE BAJO DE BATERÍA

Luz de Estatus parpadeará tres veces - LCD indica batería baja (en operadores con interfaces de LCD).

Si el voltaje de la batería es inferior a 10.5V DC bajo carga (D10/D10 Turbo = 21V DC), la unidad no funcionará. En cualquier caso, compruebe que la batería se está cargando correctamente.

- Si el voltaje de la batería es inferior a 10.5V DC bajo carga (**D10/D10 Turbo** = 21V DC), la unidad no funcionará. En cualquier caso, compruebe que la batería se está cargando correctamente.
- Compruebe que el ícono de 'Alimentación de Red Eléctrica' (en forma de un enchufe) en la pantalla de diagnóstico principal y vea la pantalla de diagnóstico de cargador de batería y voltaje de carga
- Éste debería indicar aproximadamente 14V (**D10/D10 Turbo** = 28 V)
- Compruebe que la alimentación esté conectada (debe haber entre 90V y 240 v AC viniendo de la red)
- Compruebe que el LED rojo en el lado del cargador se ilumina
- Compruebe el fusible de alimentación del cargador
- Compruebe que el conector blanco del cargador de batería está haciendo buen contacto con el controlador
- Verifique el estado de los cables de la batería, terminales y conectores. Busque y corrija todas las conexiones sueltas y signos de corrosión
- La batería puede estar descargada. Mida el voltaje de la batería con el cargador conectado; Si el voltaje es inferior a 11V, la batería está descargada. El número de ciclos por hora puede ser excesivo, así descargando la batería
- El cargador puede estar defectuoso. Desconecte la batería y mida el voltaje en los cables de la batería. Debe estar entre 13,6 V y 13,8 V (**D10/D10 Turbo** = 27,5 V). Si no, sustituya el cargador.
- La batería puede ser desgastada, y debe ser sustituida. Si enduda haga el siguiente test:

- Compruebe que la batería está cargada, asegurando que el voltaje de la batería está por encima de 13.5V (**D10/D10 Turbo** = 27.5V) con el cargador conectado. (Si la batería está en buenas condiciones probablemente pasaría la prueba sin ser cargada completamente)
 - Desconecte el cargador de la batería
 - Retire los conductores del motor DC de la central de control
- Conecte los cables del motor directamente a la batería, mientras mide el voltaje de la batería.
- No debe ser menos de 10.5V DC bajo carga (**D10/D10 Turbo** = DC 21V bajo carga)

APÉNDICE B

EXPLICACIÓN DE PANTALLAS DE INFORMACIÓN

Las siguientes pantallas se pueden acceder mediante los botones triangulares de arriba y abajo. La información es muy útil cuando se hace la búsqueda de Fallas para proporcionar al usuario una mejor retroalimentación de las distintas condiciones de diagnóstico o en la adquisición de información operativa general.

Voltajes

BATERIA	CARGADOR
13.8v	14.3v

- Voltaje del cargador - debe ser aproximadamente 14V DC para el **D5-Evo/D5-Evo Baja Tensión/SECTOR/Serie-V** y 27V DC para el **D10/D10 Turbo**
- Voltaje de la batería - la unidad no funcionará si el voltaje cae más de 3V DC bajo carga. Una forma rápida de comprobar el voltaje de la batería bajo carga es aplicar una fuerza en sentido contrario al movimiento de la puerta; el voltaje de la batería nunca debe caer más de 2V DC. El sistema entrará en estado de batería baja en 10V DC (**D5-Evo/D5-Evo baja tensión/SECTOR/Serie-V**) o 21.0V DC (**D10/D10 Turbo**) y cerrará, para permitir que la(s) batería(s) se cargue(n)

Velocidad

VELOCIDAD	POSICION
0.0 m/min	0.0 °

- Esta pantalla indica la velocidad en que se mueve el portón metros por minuto; la velocidad de la barrera **SECTOR** se indica en grados por minuto
- Digamos, por ejemplo, que el portón se ha configurado para funcionar a la máxima velocidad, pero esta pantalla de información indica que no está funcionando a máxima velocidad, es una indicación de que el portón es pesado o podría ser el momento de cambiar las ruedas

Corriente / Contador de Colisiones y Perdido

Corriente	Max	0.0 A
0.0 A	CntCol	Perd.
	0/4	0/6

- Esta pantalla mostrará la corriente instantánea utilizada durante la operación; normalmente debe de estar entre 6A y 8A para el **D5-Evo/D5-Evo Baja Tensión**, entre 3A y 6A para el **D10/D10 Turbo** y alrededor de 2A para la barrera **SECTOR**. Tenga en cuenta que la corriente consumida por los distintos operadores puede variar en gran medida dependiendo de su carga. Un portón pesado demandará naturalmente más corriente durante su movimiento. El máximo consumo de corriente está limitado a 15A
- Esta pantalla le ayudará a determinar si el portón está funcionando correctamente o no. Si la corriente consumida es mucho más alta que 6A, puede ser una indicación de que el peso del portón es excesivo o algo está obstruyendo el libre movimiento del portón. Compruebe si hay suciedad en el carril y asegúrese de que las ruedas se mueven libremente; el indicador de corriente máxima se puede volver a cero en cualquier momento, presionando el pulsador oblongo en el controlador
- **ColCnt** - indica el número de colisiones encontradas durante un ciclo específico. El contador se pone a cero después de cada ciclo exitoso
- **Lost (Perdido)** - si un sistema se encuentra con seis choques consecutivos, entrará en un proceso de realineación para tratar de determinar las verdaderas posiciones de sus topes finales de carrera y Marcador del Origen

Cuenta Contador de Pposición

Cont. posición	Abierto
5	597
	Cerrado
	5

- **Abrir, Cerrar y Actual** - se compara el número de aperturas/cierres en la posición totalmente cerrada/abierta con la cuenta actual en estas posiciones; la diferencia debe ser menor a diez puntos
- Por ejemplo, si el portón está en la posición completamente cerrada y la cuenta de cierre muestra 5, pero la cuenta posición es 16, esto indica un problema. Vea el punto que sigue:

Cont. posición	Abierto
16	597
	Cerrado
	5

- **Abrir, Cerrar y Actual** - compara la apertura/cierre. Si no, esto indica que el sensor del codificador no está contando los pulsos con precisión o que hay interferencia eléctrica cerca del sistema SENSOR ÓPTICO DOSS. Equipos como módulos GSM, cargadores u otros dispositivos eléctricos con alto ruido eléctrico pueden causar problemas

Posición del Imán

Posición imán
DERECHA

- La pantalla indicará la posición del imán con respecto a la posición del motor. Cuando la pantalla está contradiciendo el hecho, es una indicación de que la polaridad del imán es incorrecta

PWM

MAP	PERFIL
80 %	

- Esto es una indicación del porcentaje de energía de la batería que el controlador es capaz de entregar al motor. Cuanto más pesado es el portón, más bajo será este porcentaje. Si el sistema está funcionando a plena velocidad, pero sólo el 80 % de energía de la batería se está entregando al motor, podría ser el momento de cambiar las ruedas del portón.

Operaciones/Power ups

RCRUSWSCRTMD	P UP
1 1 1 0 0 0	
OPS 2880	346

- La pantalla de la **OPS** almacena el número de operaciones terminadas sobre un período de tiempo
- Por ejemplo, la pantalla de diagnóstico anterior indica que la puerta en cuestión ha completado ciclos de 2880 (abiertos y cerrados) en total
- **P UP** - Indica el número total de veces que el controlador ha sido el apagado y encendido (corriente apagada y vuelta a aplicar). Un alto número de power-ups indica un problema con la batería o el cargador.
- Ambos estos contadores se pueden reiniciar desconectando la energía el poder del controlador, sosteniendo los cuatro botones y volver a aplicar alimentación
- **PO** – Power-on Reset. Ha habido un reset al iniciar la electricidad. Esta condición de reinicio se produce si la tarjeta de control se enciende desde un estado completamente apagado
- **BO** - Se ha producido un reset Brown-out. En general, esta condición se produce si el voltaje al microprocesador cae por debajo de un cierto valor crítico. En estas situaciones el dispositivo se reinicia para evitar el funcionamiento anormal. Si se establece este indicador por sí solo, puede haber algún problema con el suministro de energía eléctrica al operador. El sistema debe ser revisado por un técnico de servicio calificado. Durante un power- on-reset (ver arriba), la bandera BO siempre se establece de forma simultánea con la bandera PO. Esto es completamente normal, y no debe causar preocupación
- **SW** - Se ha producido un reset de software. Este indicador se establece en el caso de la ejecución de software anormal, Falla del dispositivo o cuando el sistema se inicia desde una posición de hibernación. El dispositivo entra hibernación cuando toda la corriente se retira del controlador, pero el supercondensador continua alimentando el circuito de reloj en tiempo real. Si la tarjeta de control se enciende antes de que el supercondensador descargue, el sistema generará un restablecimiento de software lo que avisa el indicador SW
- **WD** - Se ha producido un Watchdog-reset. Este indicador se establece en el caso de la ejecución de software anormal, o algún tipo de Falla del dispositivo. El sistema debe ser revisado por un técnico cualificado si el evento se marca repetidamente

- **MC** - Se ha producido un reset de Master-Clear. Este indicador se establece en el caso de la ejecución de software anormal, o algún tipo de falla del dispositivo. El sistema debe ser revisado por un técnico cualificado si el evento se marca repetidamente
- **SL** - El dispositivo ha entrado y salido del Modo de Hibernación. Este indicador se establece con poca frecuencia, ya que se elimina durante el reinicio del aparato que generalmente sigue la salida del Modo de Hibernación. No es relevante para el funcionamiento normal del controlador, y no debe ser un motivo de preocupación

Transmisión, Fusible, Motor

TRANSM.	FUSIBLE	MOTOR
✓	✓	✓

- **TRANSMISIÓN** – indica si funcionan todos los transistores en el puente de H
- **FUSIBLE** – Fusible en buena condición de funcionamiento
- **MOTOR** – Motor esta conectado

Ejemplo

TRANSM.	FUSIBLE	MOTOR
Q ₂ Q ₄ SC	X	?

- La pantalla de la foto de arriba indica un puente H defectuoso, fusible fundido y un motor en un estado desconocido

Número de Serie y versión de Firmware

M 0.4.30	C 2.0.00
NS 00000000	E 2

- **M y C** - Indica la versión del software cargado en el controlador
- **SN** - número de Serie-Del controlador
- **E** - Muestra el número de versión EEPROM

Matriz de Entradas - Inputs

	ACT	SAL	PEA	BLQ	LUZ
CR					
AA					
BT					

- Esta pantalla ayuda en la indicación de cuáles entradas están activas
- RF** - Esta fila determina si cualquier entrada (en este caso las entradas RF) se activan mediante la funcionalidad de RF. Si cualquier celda de esta fila está marcada, la entrada de RF respectiva está siendo activada. La activación puede surgir de una transmisión de control remoto enganchada, o de una transmisión momentánea pulsada
- AA** - Esta fila determina si una entrada física está siendo activada por una activación automática configurada en el temporizador ChronoGuard
- Cualquier celda marcada indica que la entrada correspondiente está activa debido a algún período de tiempo de activación automática
- TB** - Esta fila determina si una entrada física está clausurada por una programación en el temporizador ChronoGuard. Cualquier célula con un icono de elipse en la que indica que la entrada física respectiva se impide que afecta el controlador
- TRG (ACT)** - la columna de entrada de ACTivación
- FRX (SAL)** - la columna de entrada de SALida libre
- PED (PEA)** - la columna de entrada PEAtonal
- LCK/BLQ** - la columna de entrada Bloqueo Total - BLQ
- LIT (LUZ)** - la columna de entrada LUZ de cortesía

Ejemplo

	ACT	SAL	PEA	BLQ	LUZ
CR					
AA		■			
BT					

- La imagen anterior muestra que existe una activación automática para la función de SALida Libre

Información del Control Remoto

Nro	ID	BB	PF	BT	Botón
					1/125

- **ID No** - Muestra el número de identificación del último control remoto utilizado para activar el sistema
- **LB** - (Low Battery) Un punto negro aparecerá en este campo si la batería del remoto activado está llegando al final de su vida funcional
- **PL** - Se indicará el tipo de entrada/salida (pulsado o enganchado)
- **TB** - (Time Barred) Un punto en este campo indica que el control remoto tiene restricciones por tiempo mediante el temporizador ChronoGuard
- **Botón** - Indica cual botón del control remoto se pulsó para el último disparo válido
- **1/500** - Indica el uso de la memoria, es decir, el número de botones que se han aprendido en la memoria del controlador
- El campo hacia el centro de la pantalla indicará qué función el botón remoto en particular ha sido asignado a activar, es decir TRG, FRX, LCK, etc.

Ejemplo

Nro	ID	BB	PF	BT	Botón
	737		PLS		1
			ACT		3/500

- La pantalla de la foto de arriba indica que el último botón del transmisor que fue presionado tenía el número de identificación 737 y fue una entrada de pulsos activando la entrada TRG. Fue el botón número uno del control remoto y se han programado solamente tres de los posibles 500 botones programables

Pantalla de la tensión del muelle/resorte del SECTOR



- Esta pantalla indica cuántas vueltas de la tuerca de tensión del muelle/resorte se necesitan y en qué dirección, es decir, en sentido horario o anti horario

APÉNDICE C

DIAGRAMAS DE CABLEADO

Diagrama de Cableado para Sensores Infrarrojos de Apertura

La imagen utilizada es sólo para fines ilustrativos.
El controlador real puede diferir de esta imagen.

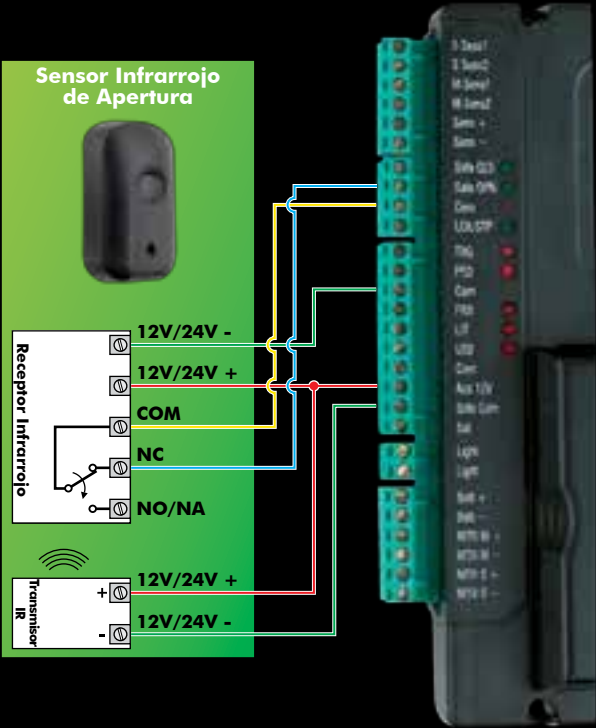


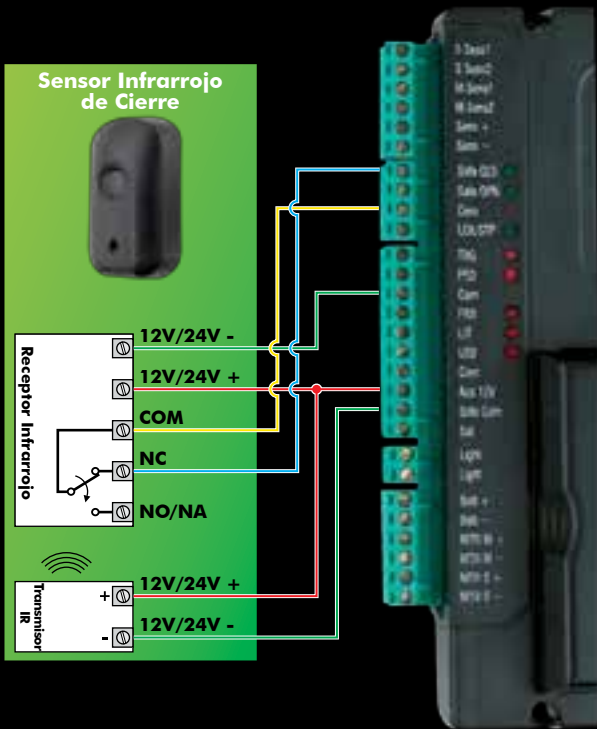
FIGURA 1

APÉNDICE C

DIAGRAMAS DE CABLEADO

Diagrama de Cableado para Sensores Infrarrojos de Cierre

La imagen utilizada es sólo para fines ilustrativos.
El controlador real puede diferir de esta imagen.

**FIGURA 2**

APÉNDICE C

DIAGRAMAS DE CABLEADO

Diagrama de Cableado para diferentes Inputs/Entradas

La imagen utilizada es sólo para fines ilustrativos.
El controlador real puede diferir de esta imagen.

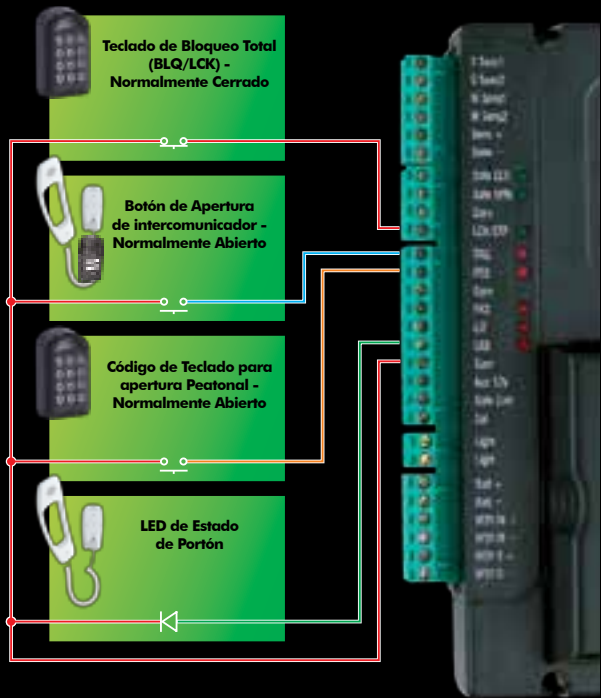


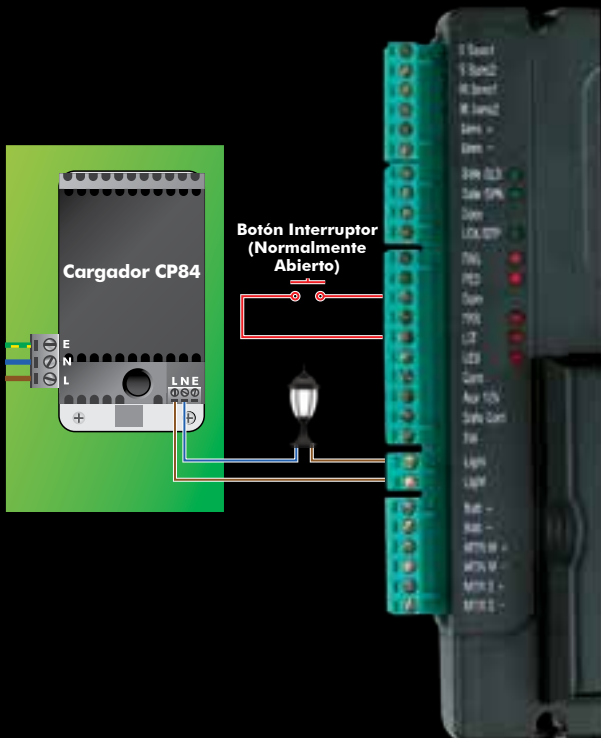
FIGURA 3

APÉNDICE C

DIAGRAMAS DE CABLEADO

Diagrama de Cableado para Luz de Pilar

La imagen utilizada es sólo para fines ilustrativos.
El controlador real puede diferir de esta imagen.

**FIGURA 4**

APÉNDICE C

DIAGRAMAS DE CABLEADO

Diagrama de Cableado para motores VECTOR2, VERT-X y VANTAGE - maestro y esclavo

La imagen utilizada es sólo para fines ilustrativos.
El controlador real puede diferir de esta imagen.

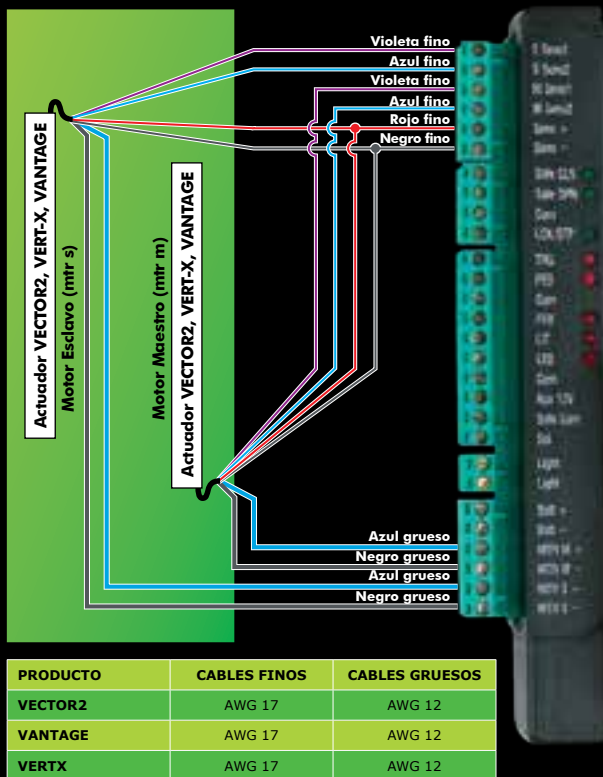


FIGURA 5

APÉNDICE C

DIAGRAMAS DE CABLEADO

Diagrama de cableado de teclado SMARTGUARD a una cerradura eléctrica

La imagen utilizada es sólo para fines ilustrativos.
El controlador real puede diferir de esta imagen.

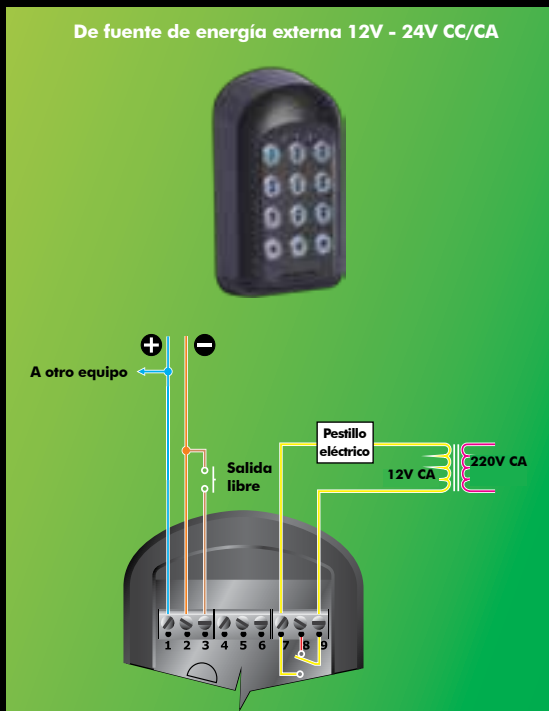


FIGURA 6

APÉNDICE C

DIAGRAMAS DE CABLEADO

Diagrama de cableado de teclado SMARTGUARD a una cerradura magnética

La imagen utilizada es sólo para fines ilustrativos.
El controlador real puede diferir de esta imagen.

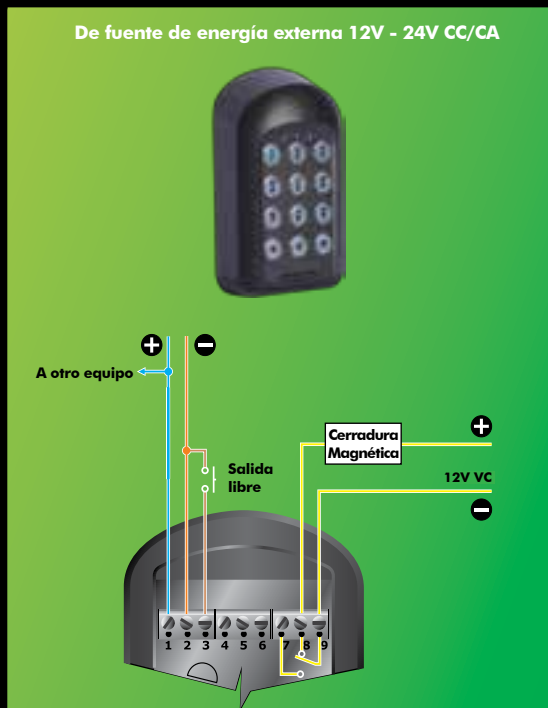


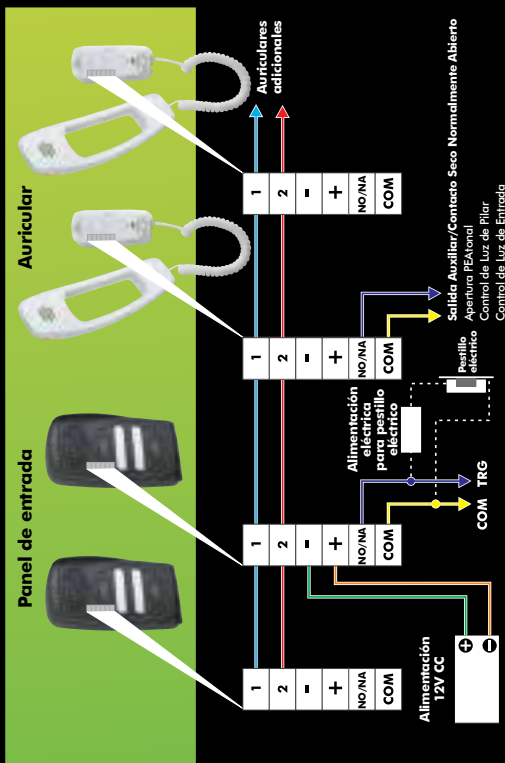
FIGURA 7

APÉNDICE C

DIAGRAMAS DE CABLEADO

Diagrama de cableado del intercomunicador POLOphone

La imagen utilizada es sólo para fines ilustrativos.
El controlador real puede diferir de esta imagen.



WARNING

Si el cable de activación del portón se conecta a un contacto seco (NO o COM) en el panel de entrada, el portón puede ser abierto al juntar los terminales NO y COM. Para seguridad adicional, se sugiere conectar a los terminales auxiliares del auricular o de conectar el POLOswitch en el motor de portón.

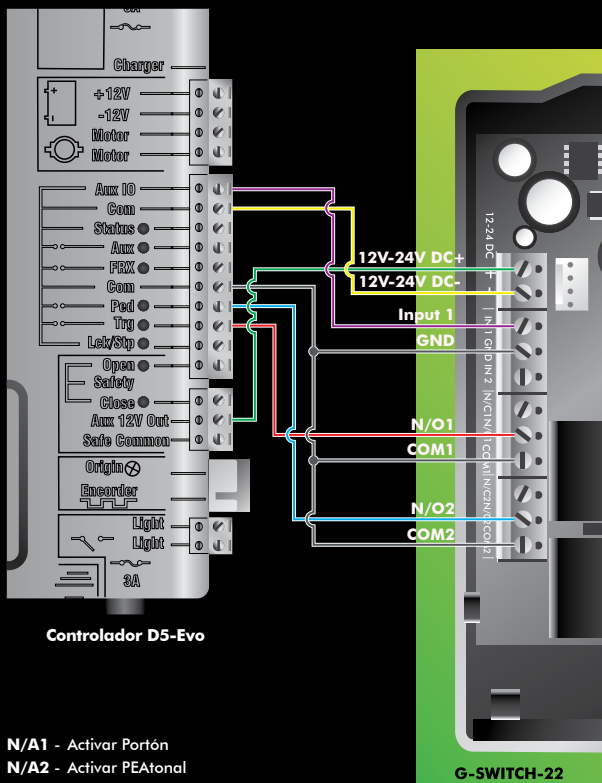
FIGURA 8

APÉNDICE C

DIAGRAMAS DE CABLEADO

Diagrama de Cableado de G-Switch-22 a D5-Evo

La imagen utilizada es sólo para fines ilustrativos.
El controlador real puede diferir de esta imagen.



N/A1 - Activar Portón

N/A2 - Activar PEAtonal

ENT1 - Cable a AUX IO

(Función AUX IO se puede configurar en el controlador)

FIGURE 9

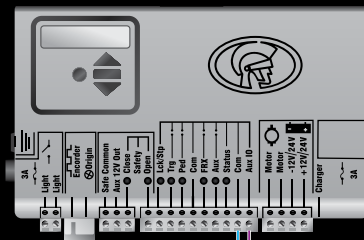
APÉNDICE C

DIAGRAMAS DE CABLEADO

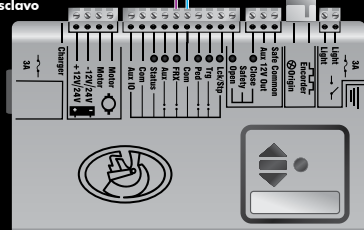
Sincronizar 2 operadores de portón de la Serie-D

La imagen utilizada es sólo para fines ilustrativos.
El controlador real puede diferir de esta imagen.

Motor 1 - Controlador Maestro



Motor 2 - Controlador Esclavo



Configuraciones en el controlador



Maestro

Indicador Externo de Estado de Portón.....

Output/Salida del indicador.....AUX IO
Indicación Cerrado.....Off
Indicación Parcialmente Cerrado...Off
Indicación Parcialmente Abierto...Off
Indicación Abriendo.....On
Indicación Abierto.....On
Indicación PEAtonal.....Off
Indicación Desconocido.....Off

Configuraciones en Controlador Esclavo



AutoCierre

Estado de AutoCierre..... ON
Temporizador de AutoCierre..... 0Segundos

FIGURA 10

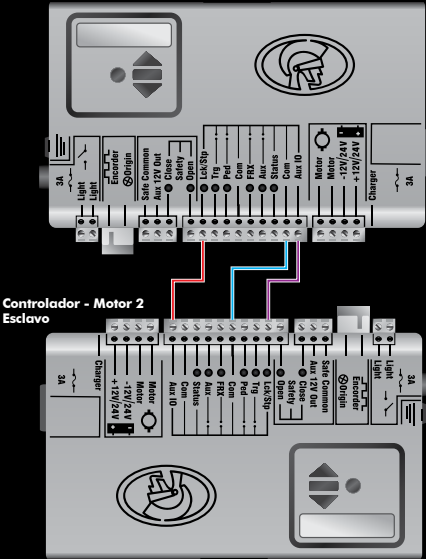
APÉNDICE C

DIAGRAMAS DE CABLEADO

Interlock de dos operadores de la Serie-D

La imagen utilizada es sólo para fines ilustrativos.
El controlador real puede diferir de esta imagen.

Controlador - Motor 1 Maestro



Configuraciones en el controlador



Maestro

Indicador Externo de Estado de Portón.....

Output/Salida del indicador.....	AUX IO
Indicación Cerrado.....	Off
Indicación Parcialmente Cerrado...	Off
Indicación Parcialmente Abierto...	Off
Indicación Abriendo.....	On
Indicación Abierto.....	On
Indicación PEAtonal.....	Off
Indicación Desconocido.....	Off

FIGURA 11

APÉNDICE C

DIAGRAMAS DE CABLEADO

Cableado de la Serie-V a una cerradura eléctrica

La imagen utilizada es sólo para fines ilustrativos.
El controlador real puede diferir de esta imagen.

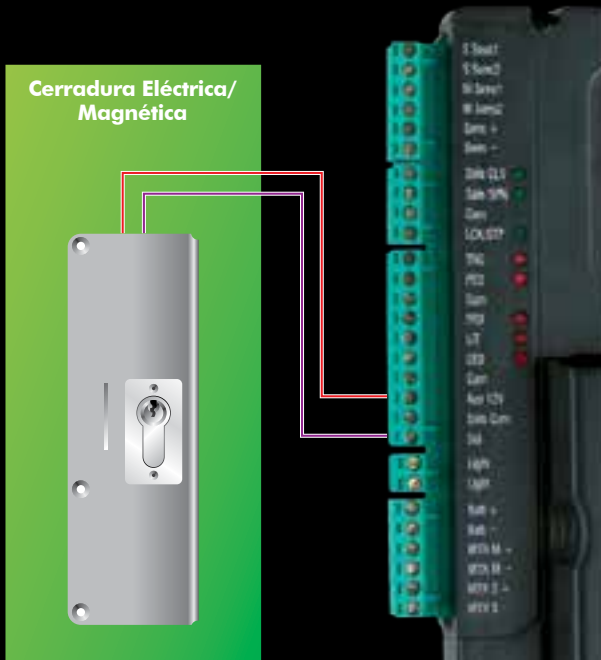


FIGURA 12

DIAGRAMAS DE CABLEADO

La imagen utilizada es sólo para fines ilustrativos.
El controlador real puede diferir de esta imagen.



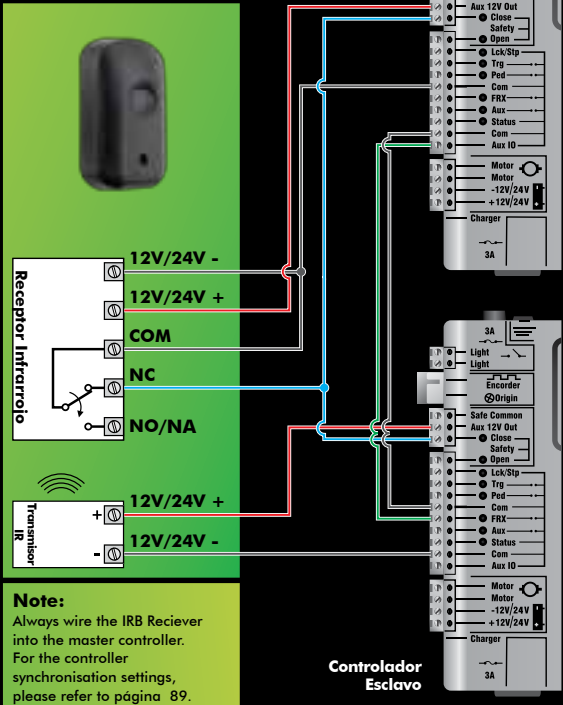
APÉNDICE C

DIAGRAMAS DE CABLEADO

Cableado de un juego de Sensores Infrarrojos a dos motores sincronizados de la Serie-D

La imagen utilizada es sólo para fines ilustrativos.
El controlador real puede diferir de esta imagen.

Tome nota:
Asegúrese que en los dos controladores el "Test de Sensores Infrarrojos" esté desactivado



Note:
Always wire the IRB Reciever into the master controller.
For the controller synchronisation settings, please refer to página 89.

FIGURA 14

APÉNDICE C

DIAGRAMAS DE CABLEADO

Cableado de diferentes entradas/inputs y salidas/outputs al operador de puerta de garaje seccional/pivotante XTrac

La imagen utilizada es sólo para fines ilustrativos.
El controlador real puede diferir de esta imagen.

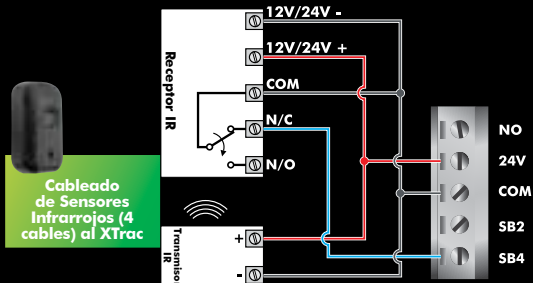
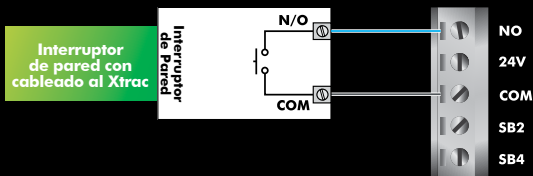
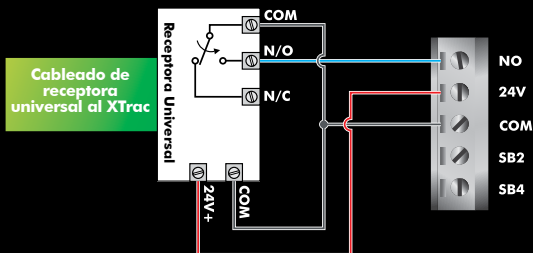


FIGURA 15

Velocidades de viento en la cual
el VECTOR2 todavía opera

Para un portón con cobertura de 25% (barras) x 1,8m de altura

Valor A o B dimensiones ya instalado ¹	Hasta 1.5m	Hasta 2m	Hasta 2.5m	Hasta 3m ²	Hasta 3.5m ²	Hasta 4m ²
100mm	94km/h	48km/h	44km/h	41km/h	37km/h	37km/h
140mm	119km/h	65km/h	57km/h	51km/h	46km/h	46km/h
180mm	138km/h	78km/h	67km/h	60km/h	53km/h	53km/h
220mm	156km/h	89km/h	76km/h	67km/h	60km/h	60km/h
260mm	171km/h	99km/h	84km/h	74km/h	65km/h	65km/h
300mm	186km/h	108km/h	91km/h	80km/h	71km/h	71km/h
340mm	199km/h	116km/h	98km/h	86km/h	76km/h	76km/h

Para un portón 100% cubierto (chapas) x 1,8m de altura

Valor A o B dimensiones ya instalado ¹	Hasta 1.5m	Hasta 2m	Hasta 2.5m	Hasta 3m ²	Hasta 3.5m ²	Hasta 4m ²
100mm	47km/h	33km/h	24km/h	22km/h	20km/h	19km/h
140mm	59km/h	43km/h	32km/h	28km/h	26km/h	23km/h
180mm	69km/h	50km/h	39km/h	34km/h	30km/h	27km/h
220mm	78km/h	57km/h	44km/h	38km/h	34km/h	30km/h
260mm	86km/h	63km/h	49km/h	42km/h	37km/h	33km/h
300mm	93km/h	68km/h	54km/h	46km/h	40km/h	35km/h
340mm	100km/h	74km/h	58km/h	49km/h	43km/h	38km/h

1. Se debe colocar una cerradura eléctrica

2. Vea el manual de instalación del Vector2 para detalles de instalación

APÉNDICE D

TABELAS DE CARGA DE VIENTO

Velocidades de viento en la cual el VECTOR2 todavía opera

Cubrimiento máximo y velocidades de viento

Largo (m)	Hasta 1.5m	Hasta 2m	Hasta 2.5m	Hasta 3m
Altura (m)	Hasta 1.8m	Hasta 1.8m	Hasta 1.8m	Hasta 1.8m
Cubrimiento	Velocidad Máxima de Viento (Km/h)			
25%	91km/h	68km/h	55km/h	45km/h
50%	64km/h	48km/h	39km/h	32km/h
75%	52km/h	39km/h	31km/h	26km/h
100%	45km/h	34km/h	27km/h	23km/h

APÉNDICE E

Velocidad máxima de operación del D10 Turbo para masa correspondiente del portón

Masa del portón kg	Velocidad máxima del operador (m/min)
240	50
300	42
400	36
500	32
600	29
700	27
800	25
900	24
1000	23

GUIAS PARA ELECCIÓN DE PRODUCTOS

Guía de Selección de Operador para Portón Corredizo

Datos Técnicos		Doméstico			Levemente industrial			Industrial		
Voltaje de entrada	D2 Turbo	D2 Turbo	D5-Evo	D5-Evo	D5-Evo	D10-Turbo	D10	A10	A10	
	Bajo Voltaje	Bajo Voltaje	Bajo Voltaje	Bajo Voltaje	Bajo Voltaje			Endurance	Heavyweight	
	90V-240V AC	10V-20V AC 10V-28V DC	15V-19V AC 21V-26V DC	90V-240V AC	90V-240V AC	90V-240V AC	90V-240V AC	220V-240V AC	220V-240V AC	
Voltaje del Motor	12V DC	12V DC	12V DC	12V DC	12V DC	12V DC	12V DC	12V DC	12V DC	
	Movido a batería	Movido a batería	Movido a batería	Movido a batería	Movido a batería	Movido a batería	Movido a batería	Movido a batería	Movido a batería	
Alimentación del Motor	250kg	250kg	500kg	500kg	500kg	240kg-1000kg	1000kg	Estándar 1000kg	Sprint 600kg	
Masa máxima del portón	9kgf	9kgf	17kgf	17kgf	17kgf	15kgf	30kgf	22,5kgf	2000kg	
Fuerza en movimiento	24m/min	24m/min	22m/min	22m/min	22m/min	50m/min	22m/min	-	-	
Velocidad de portón en fuerza <5kgf	22m/min	22m/min	18m/min	18m/min	18m/min	45m/min	22m/min	16m/30m/min	13.6m/min	
Ciclo operacional con alimentación de energía	50% ³	50% ³	20% ³	50% ³	50% ³	25% ³	45% ³	80%	80%	
Máximo de operaciones diarias	Expectativa de vida del motor de 10 años ⁴	Expectativa de vida del motor de 10 años ⁴	55 ⁵	150 ⁵	750 ^{5,6}	750 ^{5,6}	750 ^{5,6}	750 ^{5,6}	750 ^{5,6}	

Motor AC de tres fases, movido por un inversor de frecuencia, opera en alimentación de electricidad de una sola fase

Compatible con alimentación de energía solar

1. 90V - 240V AC
2. Dependiendo de la velocidad del portón
3. Basado en temperatura de ambiente de 25°C y fuera de luz directa del sol
4. A 10 operaciones por día
5. Movido a batería - normalmente utilizando una batería de 7Ah (5Ah en el caso del D20-turbo) y cargador. Batería puede ser aumentada para mayor autonomía
6. Cambiando los carbones a cada dos años

APÉNDICE F

GUÍA DE SELECCIÓN DE PRODUCTOS

Selección de un Operador Batiente (parte 1)

Datos Técnicos	Doméstico		Doméstico / Leve Industrial		Leve Industrial	Industrial
	R3	VECTOR2 500	VECTOR2 400	R5	Maxi-mate	
Tipo de operador	Brazo giratorio	Actuador lineal	Actuador lineal	Brazo giratorio	Brazo giratorio	
Voltaje de entrada	220V-240V AC 	90V-240V AC 	90V-240V AC 	90V-240V AC 	220V-240V AC 	
Voltaje del Motor	12V	12V	12V	12V	12V	
Alimentación del Motor ¹	Movido a batería Cargador de 1,8A	Movido a batería Cargador de 1,8A	Movido a batería Cargador de 1,8A	Movido a batería Cargador de 1,8A	Movido a batería Cargador de 1A	
Largura máxima de la hoja en relación a su masa ²	1.5m - 400kg 2m - 300kg	2m - 500kg 3.5m - 200kg	2m - 750kg 3.5m - 310kg	2m - 600kg 3.5m - 260kg	2m - 750kg 3m - 175kg	
Tiempo de apertura	10 segundos 	14 segundos 	17 segundos 	17 segundos 	17 segundos 	
Máximo de operaciones diarias ³	100	200	200	250	250	

1. Movido a batería - normalmente utilizando una batería de 7Ah y cargador. Batería puede ser aumentada para mayor autonomía

2. Asumiendo que el portón abre 90°

3. Basado en temperatura de ambiente de 25°C y fuera de luz directa del sol



Compatible con alimentación de energía solar

APÉNDICE F

GUÍA DE SELECCIÓN DE PRODUCTOS

Selección de un Operador Batiente (parte 2)

Datos Técnicos		Doméstico / Leve industrial	
Tipo de operador	VERT-X	VANTAGE 400	VANTAGE 500
	Actuador lineal	Actuador lineal	Actuador lineal
Voltaje de entrada	220V-240V AC 	90V-240V AC 	90V-240V AC 
Voltaje del Motor	12V	12V	12V
Alimentación del Motor¹	Movido a batería Cargador de 1,8A	Movido a batería Cargador de 1,8A	Movido a batería Cargador de 1,8A
	2m - 335kg 3m - 150kg	2m - 500kg 3.5m - 260kg	2m - 750kg 3.5m - 410kg
Largura máxima de la hoja en relación a su masa²			
Tiempo de apertura	11 segundos 	14 segundos 	18 segundos 
Máximo de operaciones diarias³	250	250	250

1. Movido a batería - normalmente utilizando una batería de 7Ah y cargador. Batería puede ser aumentada para mayor autonomía
2. Asumiendo que el portón abre 90°
3. Basado en temperatura de ambiente de 25°C y fuera de luz directa del sol



Compatible con alimentación de energía solar

APÉNDICE F

GUÍA DE SELECCIÓN DE PRODUCTOS

Selección de Productos GSM

Datos Técnicos	G-SWITCH-22	MyGSM 8180
	11C - 30V DC	12C - 24V DC
Rango de voltaje de alimentación		
Número de inputs/entradas	2	8
Número de outputs/salidas	2	8
Inputs expandibles	ND	Puerta de expansión disponible
Outputs Expandibles	ND	Puerta de expansión disponible
Interfaz Web	Si	Si
Reacciona a SMS y Llamada	Si	Si
Programación	Web y SMS	Web, SMS y USB
Número máximo de usuarios	1200	5000
Informes completos	Por Web	Por Web
Usos limitados	Por veces de uso	Por tiempo
Activaciones automáticas	-	Si
Corriente en standby	100mA	50mA
Capacidad de tarjetas SIM	1	2
Consulta de Saldo	Si, por SMS	Si, por SMS
Acceso Permitido	Si	Si

APÉNDICE G

MENÚS DE TECLADO

Agregar un código

Tecla las combinaciones siguientes:

- | | |
|---------------------------------------|------------------|
| 1. Entrar en Modo de Programación | *Código Maestro* |
| 2. Seleccionar menu Agregar | 1# |
| 3. Definir código de acceso | Código# |
| 4. Definir código de acceso | Código# |
| 5. Seleccionar canal | Canal# |
| 6. Definir número de accesos limitado | [Accesos]# |
| 7. Salir del menu Agregar | # |
-

Borrar un código

Teclée las combinaciones siguientes:

- | | |
|-----------------------------------|------------------|
| 1. Entrar en Modo de Programación | *Código Maestro* |
| 2. Seleccionar menu Borrar | 2# |
| 3. Indicar posición de usuario | Posición# |
| 4. Salir del menu Borrar | # |
| 5. Salir del Modo de Programación | # |
-

Cambiar el tiempo de relé (solamente modelo cableado)

Tecla las combinaciones siguientes:

- | | |
|-----------------------------------|---------------|
| 1. Entrar menu de programación | *Master Code* |
| 2. Seleccionar Menu de Output | 3# |
| 3. Seleccionar Canal | Canal# |
| 4. Definir tiempo de pulso | Segundos# |
| 5. Salir del Menu de Output | # |
| 6. Salir del Modo de Programación | # |
-

Cambiar el código Maestro

Tecla las combinaciones siguientes:

- | | |
|-----------------------------------|--------------------------------|
| 1. Entrar en Modo de Programación | *Código Maestro ¹ * |
| 2. Seleccionar KwikLearn | 0# |
| 3. Indicar Posición | 0# |
| 4. Definir código nuevo | Código |

¹Código Maestro padrón = 1 2 3 4

APÉNDICE H

REQUERIMIENTOS DE CABLEADO PARA EL D5-EVO DE BAJO VOLTAJE

El diámetro necesario del cable que alimenta electricidad al sistema, dependerá de la distancia entre el transformador y el motor, y también del voltaje de salida del transformador utilizado.

Esta tabla muestra el diámetro de cable indicado para la distancia correspondiente y asume que el voltaje de salida del transformador sea de 16V AC

Distancia de transformador a motor	Diámetro de cable mínimo requerido
Hasta 20m	1mm ²
20m - 40m	1.5mm ²
40m - 60m	2.5mm ²

Conéctese con nosotros

 **facebook.com/CenturionSystems**

 **YouTube.com/CenturionSystems**

 **Twitter@askCenturion**

Recibir nuestra Newsletter: www.CentSys.com/Subscribe

www.CentSys.com

Llamada desde Sudáfrica: 0860 CENTURION (0860 236 887)

Llamada internacional: +27 11 699 2400

Llamada de costos compartidos para Soporte Técnico

0861 003 123

Soporte Técnico disponible de 07:00 hasta 18:00 (GMT+2) Lunes a Viernes

Sólamamente aplicable si discado desde Sudáfrica

Los productos representados son sólo para fines ilustrativos. Los productos reales pueden variar.

Salvo Falla u omisión. CENTURION Systems (Pty) Ltd se reserva el derecho de cambiar cualquier producto sin previo aviso. Todos los nombres de productos y marcas en este documento que son acompañados por el símbolo ® son marcas comerciales registradas en Sudáfrica y / o en otros países, a favor de CENTURION Systems (Pty) Ltd, Sudáfrica. El logo de CENTURION, todos los productos y marcas en este documento que son acompañados por el símbolo TM son marcas comerciales de CENTURION Systems (Pty) Ltd, en Sudáfrica y otros territorios; todos los derechos son reservados.

0.07.A.0332_06062016